

Gigaset



O atual manual e instruções
encontra-se em
www.gigaset.com/manuals



Índice

Resumo	4
Terminal móvel	4
Base sem atendedor de chamadas	6
Base com atendedor de chamadas	6
Representação no manual de instruções	7
Indicações de segurança	8
Colocação em funcionamento	9
Base	9
Terminal móvel	10
Conhecer o telefone	14
Conhecer o telefone	14
Efetuar chamadas	18
Funções específicas do operador (serviços de rede)	24
Listas de chamadas	29
Listas de mensagens	31
Agenda telefónica	33
Atendedor de chamadas	37
Atendedor de chamadas local (se disponível)	37
Serviço Voice Mail	42
Determinar o atendedor de chamadas para a marcação rápida	43
Funções adicionais	44
Calendário	44
Temporizador	46
Despertador	47
Alerta de ruído	48
ECO DECT	50
Proteção contra chamadas indesejadas	51
SMS (Mensagens de texto)	55
Expandir as funcionalidades do seu telefone	59
Utilizar vários terminais móveis	59
Repetidor de sinal DECT	61
Funcionamento com um router	62
Funcionamento com uma central telefónica	63
Configurar o telefone	65
Terminal móvel	65
Configurações da base	71

Anexo	73
Perguntas e Respostas	73
Serviço de Apoio ao Cliente	75
Nota do fabricante	76
Características técnicas	79
Símbolos do ecrã	82
Visão geral do menu	84
Índice remissivo	87
Open Source Software	92



Nem todas as funções descritas no manual de instruções estão disponíveis em todos os países ou são disponibilizadas por todos os operadores de rede.

Resumo

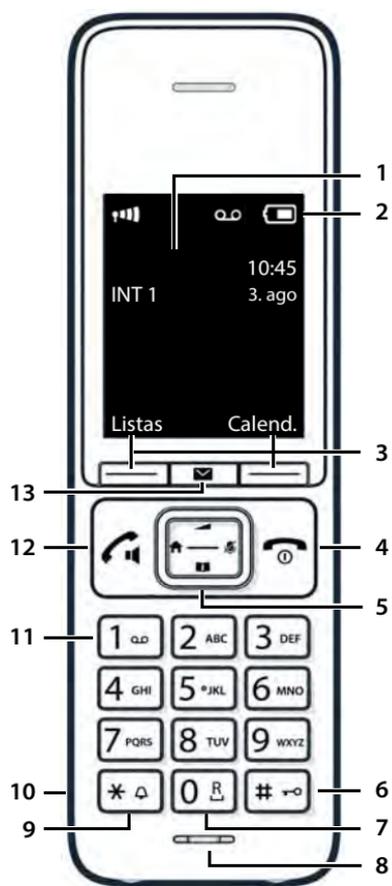
Terminal móvel

- 1 **Ecrã**
- 2 **Barra de estado** (⇒ pág. 82)
Os símbolos indicam as definições atuais e o estado de funcionamento do telefone
- 3 **Teclas de função** (⇒ pág. 15)
várias funções, consoante o contexto de utilização
Alterar a programação das teclas (⇒ pág. 69)
- 4 **Tecla de terminar chamada / Tecla de ligar/desligar**
Terminar uma chamada; interromper uma função; voltar ao menu anterior ▶ Premir **brevemente**
Voltar ao modo de repouso; ligar/desligar o terminal móvel ▶ Premir **sem soltar**
- 5 **Tecla de navegação / Tecla de menu** (⇒ pág. 14)
Abrir menu; percorrer menus e campos de navegação; aceder a funções
- 6 **Tecla de cardinal / Bloqueio do teclado**
Ligar/desligar a proteção do teclado; digitar a pausa de marcação ▶ Premir **sem soltar**
Alternar entre letras maiúsculas, minúsculas e dígitos ▶ Premir **brevemente**
- 7 **Tecla R**
Consulta (Flash) ▶ Premir **sem soltar**
- 8 **Microfone**
- 9 **Tecla de asterisco**
Ativar/desativar toques de chamada ▶ Premir **sem soltar**
Abrir a tabela de caracteres especiais ▶ Premir **brevemente**
- 10 **Ligação para auriculares**
(conector jack de 3,5 mm)
- 11 **Tecla 1**
Selecionar atendedor de chamadas/ serviço de Voice Mail ▶ Premir **sem soltar**
- 12 **Tecla de atender/marcar / Tecla mãos-livres**
Atender a chamada; marcar o número indicado; alterar entre utilização com auscultador e em mãos-livres; enviar SMS; abrir a lista de repetição de marcação ▶ Premir **brevemente**
Iniciar a marcação ▶ Premir **sem soltar**
- 13 **Teclas de mensagens** (⇒ pág. 31)
Aceder às listas de chamadas e de mensagens; **a piscar**: mensagem nova ou chamada nova



Se várias funções aparecerem na lista, a função da tecla depende da situação de operação.

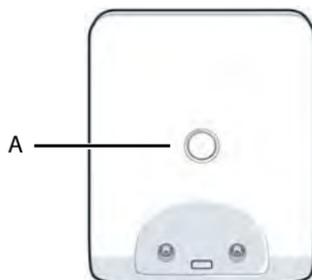
Reservamo-nos o direito a alterações técnicas e óticas no âmbito de aperfeiçoamentos do produto.



Base sem atendedor de chamadas

A Tecla Registrar/Procurar

- Procurar terminais móveis ("Paging"): ▶ Premir **brevemente**
- Registrar terminais móveis e outros equipamentos DECT (p. ex. repetidor): ▶ Premir **sem soltar**

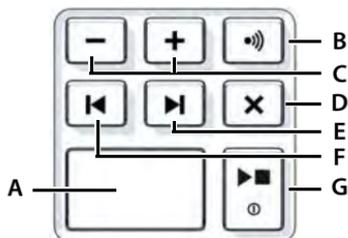


O seu aparelho poderá ter uma forma e cor diferente da apresentada.

Base com atendedor de chamadas

A Ecrã

- Ilumina-se:** O atendedor de chamadas está ligado. É indicado o número de mensagens guardadas.
- 00 pisca:** O atendedor de chamadas está a gravar uma mensagem.
- Pisca lentamente:** Existem novas mensagens. É indicado o número de mensagens **novas**.
- 99 pisca rapidamente:** O atendedor de chamadas está cheio.



B Tecla de Registrar/Procurar ("Paging")

- Procurar terminais móveis ("Paging"):
Registrar terminais móveis e outros equipamentos DECT (por. ex. Gigaset Repeater):

- ▶ Premir **brevemente**
▶ Premir **prolongadamente**

C Teclas de volume ([-] = mais baixo; [+] = mais alto)

- Durante a reprodução: Alterar o volume da chamada
Durante uma chamada externa: alterar o volume do toque de chamada

D Tecla de apagar

- Durante a reprodução: apagar a mensagem atual

E Tecla para avançar

- Durante a reprodução da mensagem: ir para a mensagem seguinte

F Tecla para retroceder

- Durante a reprodução da mensagem (< 5 seg.): ir para o início da mensagem ▶ Premir **brevemente**
Durante a reprodução da mensagem (> 5 seg.): retroceder 5 segundos ▶ Premir **brevemente**
Durante a reprodução: ir para o início da mensagem ▶ Premir **prolongadamente**
Durante o anúncio com indicação da hora: ir para a mensagem anterior ▶ Premir **brevemente**

G Tecla de ligar/desligar e de reprodução/paragem

- Ligar/desligar o atendedor de chamadas: ▶ Premir **prolongadamente**
Reproduzir mensagem nova: ▶ Premir **brevemente**
Sem mensagens novas: reproduzir as mensagens antigas ou interromper a reprodução

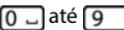


Se o atendedor de chamadas for controlado a partir de um terminal móvel ou se estiver a gravar uma mensagem (a indicação 00 pisca), ele não pode ser controlado em simultâneo através da base.

Representação no manual de instruções

	Avisos cuja não observação podem provocar lesões pessoais ou danos no produto.
	Informações importantes sobre a função e sobre o manuseio correto ou sobre as funções que podem acarretar custos.
	Requisito para poder executar a seguinte ação.
	Outras informações úteis.

Teclas

 ou 	Tecla atender/marcar	 ou 	Tecla mãos-livres
	Tecla de terminar		Teclas numéricas/letras
 / 	Tecla de navegação lado/centro		Tecla de mensagens
	Tecla R		Tecla asterisco
	Tecla cardinal		
OK, Voltar, Escolher, Alterar, Gravar, ...		Teclas de função	

Procedimentos

Exemplo: Ativar/desativar a função Atendimento automático de chamadas

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Telefonar** ▶ OK ▶ **Atendim. Autom.** ▶ **Alterar** ( = ativado)

Representação	Significado
▶	Cada seta desencadeia uma ação.
▶ 	No estado de repouso, premir no centro da tecla de navegação. O menu principal é aberto.
▶  	Com a tecla de navegação  selecionar o símbolo  .
▶ OK	Com OK confirmar. O submenu Configurações é aberto.
▶  Telefonar	Com a tecla de navegação  selecionar o menu Telefonar .
▶ OK	Com OK confirmar. O submenu Telefonar é aberto.
▶ Atendim. Autom.	A função para ativar/desativar o atendimento automático aparece como primeira opção.
▶ Alterar	Com Alterar ativar ou desativar. A função está ativada  /desativada  .

Indicações de segurança

	Antes de utilizar este equipamento, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.
	<p>Não é possível utilizar este equipamento durante uma eventual falha de energia elétrica. Também não é possível iniciar qualquer chamada de emergência.</p> <p>Com o bloqueio do teclado/ecrã ativado também não é possível marcar números de emergência.</p>
	Utilize apenas baterias recarregáveis que correspondam à especificação (ver lista das baterias autorizadas → www.gigaset.com/service) pois, caso contrário, poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais. As baterias que apresentem danos visíveis devem ser trocadas.
	O terminal móvel somente pode ser utilizado com a tampa do compartimento das baterias fechada.
	Não utilizar este equipamento em locais com perigo de explosão (p. ex., em oficinas de pintura).
	Este equipamento não está protegido contra salpicos de água. Por esse motivo, não deverá instalá-lo em ambientes húmidos como por exemplo, numa casa de banho.
	<p>Utilize apenas o transformador indicado no equipamento.</p> <p>Durante o carregamento, a tomada deve estar facilmente acessível.</p>
	Desligue os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação por parte da Assistência Técnica Gigaset, uma vez que os mesmos poderão interferir com outros serviços móveis.
	Não utilize o telefone se o ecrã estiver rachado ou partido. Vidro ou acrílico partido pode causar lesões nas suas mãos e rosto. O equipamento deverá ser reparado pelos nossos serviços.
	<p>Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido enquanto este tocar ou quando a função mãos-livres estiver ligada. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.</p> <p>O telefone poderá causar ou transmitir ruídos desagradáveis em aparelhos auditivos analógicos. Caso surjam problemas, contacte o fornecedor do aparelho auditivo.</p>
	<p>Manter longe do alcance das crianças as baterias que possam ser engolidas.</p> <p>Engolir uma bateria pode provocar queimaduras, perfuração de tecidos ou provocar a morte. As queimaduras graves podem ocorrer após 2 horas desta ter sido engolida.</p> <p>No caso de uma bateria ter sido engolida deve procurar ajuda médica imediatamente.</p>
	<p>O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afetado. Respeite as condições técnicas nas respetivas áreas de utilização, por exemplo, em consultórios.</p> <p>Caso utilize dispositivos médicos (p. ex., um estimulador cardíaco - pacemaker), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência (para informações sobre o seu produto Gigaset, consulte "Características técnicas").</p>

Colocação em funcionamento

Conteúdo da embalagem

- Uma **base**, um transformador para a base, um cabo de telefone,
- Um **terminal móvel**, uma tampa do compartimento das baterias, um clipe para cinto, um manual de instruções

Variante com vários terminais móveis, por terminal móvel:

- Um terminal móvel, uma base de carregamento com transformador, um clipe para cinto, duas baterias e uma tampa do compartimento das baterias
- Um manual de instruções



A base e o carregador foram concebidos para funcionar em ambientes secos e fechados com temperaturas entre os +5 °C e os +45 °C.

Instalar a base num ponto central da sua casa, sobre uma superfície plana e antiderapante. Normalmente, a base não deixa marcas na superfície onde é colocada. Contudo, face à variedade de tintas e vernizes utilizadas nos móveis, não é possível excluir por completo esta hipótese.

Nunca exponha o telefone aos efeitos de fontes de calor, radiação solar direta ou a outro equipamento elétrico.

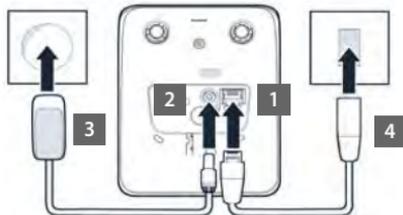
Proteja o telefone contra humidade, pó, líquidos e vapores agressivos.

Base

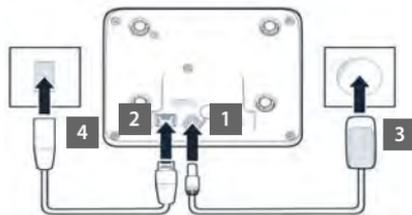
O ecrã da base com atendedor de chamadas está protegido com uma película. ► **Retirar a película de proteção!**

- Ligar o cabo telefónico ao conector de ligação **1** no lado inferior da base, até que ele encaixe.
- Ligar o cabo do transformador ao conector **2**.
- Encaixar o cabo do transformador **3** e a ficha do telefone **4**.

Aparelho sem atendedor de chamadas



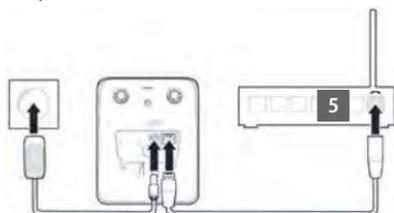
Aparelho com atendedor de chamadas



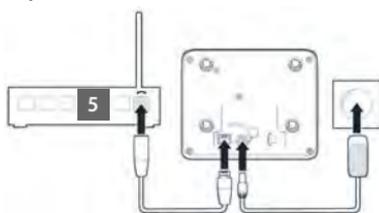
Ao ligar a uma router:

- ▶ Encaixar o cabo do telefone na ficha do telefone no router **5**.

Aparelho sem atendedor de chamadas



Aparelho com atendedor de chamadas



O cabo de alimentação tem que estar **sempre ligado**, uma vez que o telefone não funciona sem estar ligado à corrente eléctrica.

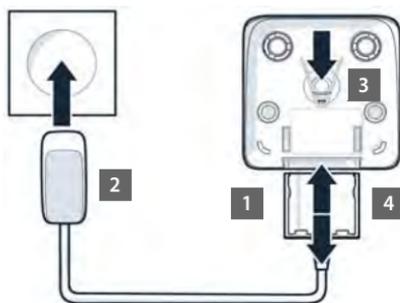
Terminal móvel

Ligar o carregador (quando contemplado no material fornecido)

- ▶ Ligar a ficha plana do transformador **1**.
- ▶ Ligar o transformador a uma tomada elétrica **2**.

Para desligar o carregador:

- ▶ Desligar o transformador da tomada elétrica.
- ▶ Premir o botão de desbloqueio **3**.
- ▶ Desligar a ficha plana **4**.



Colocar o terminal móvel em funcionamento

O ecrã está protegido por uma película. ► **Retirar a película de proteção!**

Inserir as baterias



Usar **apenas baterias recarregáveis**, caso contrário poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais. Poderia, p. ex., destruir o revestimento das baterias ou fazer explodir as mesmas. Além disso, poderiam ainda ocorrer avarias de funcionamento e danos no equipamento.



- Inserir as baterias (posição de montagem +/- ver a ilustração).
- Alinhar a tampa do compartimento das baterias ligeiramente atrás da posição final.
- Fazer avançar a tampa até encaixar.

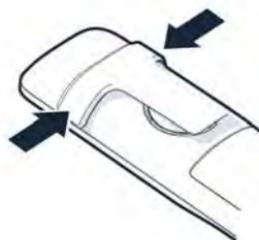
Para a abrir a tampa do compartimento das baterias:

- Agarrar com a unha dentro da ranhura na parte superior da tampa e empurrá-la para baixo.

Colocar o clip de cinto

O terminal móvel encontram-se entalhes laterais para a fixação do clip de cinto.

- Colocar o clip de cinto: ► Premir o clip de cinto na parte de trás do terminal móvel para que fique preso nos entalhes laterais.
- Remover o clip de cinto: ► Com o polegar, premir com força no centro do clip de cinto. ► Empurrar a unha do polegar da outra mão lateralmente por cima, entre o clip e a caixa. ► Remover o clip para cima.



Carregar baterias

- ▶ Carregar totalmente as baterias antes da primeira utilização no carregador.

As baterias estão totalmente carregadas quando o símbolo  deixa de piscar no ecrã.



As baterias podem aquecer durante o carregamento. Isto não representa qualquer perigo.

Por razões técnicas, a capacidade de carga das baterias reduz passado algum tempo.

Cada terminal móvel fornecido na embalagem já está registado na base. No entanto, se um terminal móvel não estiver registado (com indicação **Por favor registe o Terminal Móvel na Base**), Registrar o terminal móvel manualmente (→ pág. 59).

Alterar o idioma do ecrã

Alterar o idioma do ecrã caso esteja definido um idioma não desejado.

- ▶ Com a tecla de navegação, premir .
- ▶ Premir as teclas  e  **lentamente** em sequência ... são indicadas as opções disponíveis para a definição do idioma; o idioma configurado (p. ex. **English**) é marcado ( = selecionado).
- ▶ Selecionar outro idioma: ▶ premir a tecla de navegação  até que no ecrã o idioma desejado esteja marcado, p. ex. **Français** ▶ prima a tecla do lado direito por baixo do ecrã para ativar o idioma.
- ▶ Voltar ao estado de repouso: ▶ premir a tecla de desligar  **sem soltar**

Exemplo



Acertar a data e a hora

Ajustar a data e a hora, para que, ao receber chamadas, seja indicada a data e a hora correta e para poder utilizar o despertador.

- ▶ Premir a tecla de função **Hora**

ou se a data e a hora estiverem configuradas:

- ▶  ▶  **Configurações** ▶ OK ▶ **Data/Hora** ▶ OK



A posição de edição pisca.

Alterar a posição de edição: ▶ 

Alternar entre os campos de edição: ▶ 

Inserir a data:

▶ com  inserir dia, mês e ano com 8 dígitos.

Inserir a hora:

▶ com  inserir horas e minutos com 4 dígitos.

Guardar as configurações:

▶ Premir tecla de função **Gravar**. . . no ecrã, é mostrado **Gravado** e um sinal de confirmação é emitido

Voltar ao estado de repouso:

▶ Premir a tecla de desligar  sem soltar

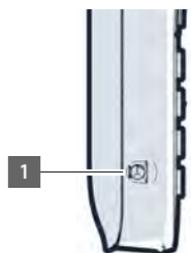
O telefone agora está pronto a funcionar!



Conectar os auriculares

▶ Conectar os auriculares com um conector jack de 3,5 mm ao lado esquerdo do terminal móvel .

O volume dos auriculares corresponde à regulação do volume dos auscultadores.



Conhecer o telefone

Conhecer o telefone

Ligar/desligar o terminal móvel

Ligar: ▶ com o terminal móvel desligado, premir **sem soltar** a tecla de desligar 

Desligar: ▶ com o terminal móvel no estado de repouso, premir **sem soltar** a tecla de desligar 

Ao colocar um terminal móvel desligado na base ou no carregador, o terminal será ligado automaticamente.

Ativar/desativar proteção do teclado

A proteção do teclado impede a utilização acidental do telefone.

Ativar ou desativar a proteção do teclado: ▶ Premir  **sem soltar**

Teclado protegido: No ecrã, aparece o símbolo 



Se for sinalizada uma chamada no terminal móvel, a proteção do teclado é desativada automaticamente. Pode atender a chamada. Após o fim da chamada, a proteção volta a ser ativada.

Com a proteção do teclado ativada também não é possível marcar números de emergência.

Tecla de Navegação



A tecla de navegação serve para navegar dentro dos menus e campos de edição e, dependendo da situação, aceder a determinadas funções.

Na ilustração seguinte, o lado em que tem de premir a tecla de Navegação na respetiva situação de utilização está marcado a preto (para cima, para baixo, para a direita, para a esquerda), por ex.  para "premir a tecla de Navegação para a direita" ou  para "premir o centro da tecla de Navegação".

No estado de repouso

Acéder à agenda telefónica

Abrir a lista das agendas telefónicas disponíveis online

Acéder ao menu principal

Abrir a lista dos terminais móveis

 Premir **brevemente**

 Premir **sem soltar**

 ou 



Nos submenus, campos de seleção e edição

Confirmar a função



Durante uma chamada

Aceder à agenda telefónica

Abrir a lista das agendas telefónicas disponíveis online

Silenciar o microfone

Iniciar uma consulta interna

Alterar o nível de volume do auscultador ou da função de

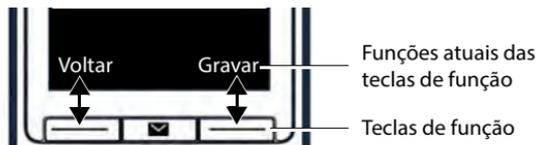
Mãos-livres



Premir **sem soltar**

Teclas de função

As teclas de função oferecem diferentes funções conforme a situação de utilização.



Símbolos das teclas de função → pág. 82



No estado de repouso, as teclas de Função estão predefinidas com uma função. Contudo, pode alterar a predefinição.

Utilização por menus

As funções do seu telefone são apresentadas através de um menu principal dividido em vários submenus.

Selecionar/confirmar funções

Confirmar a seleção com

OK ou com a tecla de navegação, premir

Voltar ao menu anterior com

Voltar

Voltar ao estado de repouso com

premir **sem soltar**

Ativar/desativar a função com

Alterar ativado / desativado

Ativar/desativar a opção com

Escolher selecionado / não selecionado

Menu principal

No estado de repouso: ▶ Premir o **centro**  da tecla de navegação ▶ selecionar o submenu  com a tecla de navegação ▶ OK

As funções do menu principal são apresentadas no ecrã sob forma de símbolos. O símbolo da função selecionada é assinalado a cor e o respetivo nome aparece no cabeçalho.

Sub-menus

As funções nos submenus são indicadas sob forma de lista.

Aceder a uma função: ▶ selecionar a função  com a tecla de navegação ▶ OK

Voltar ao nível de menu anterior:

▶ Premir a tecla de função **Voltar**

ou

▶ Premir a tecla de desligar  **brevemente**

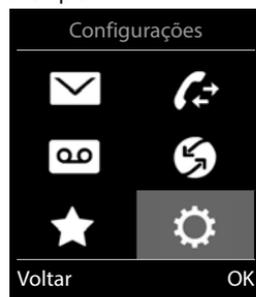
Voltar ao estado de repouso

▶ Premir a tecla de desligar  **sem soltar**



Se nenhuma tecla for premeida, após 2 minutos o ecrã muda **automaticamente** para o estado de repouso.

Exemplo



Exemplo



Inserir texto

Posição de edição

- ▶ Selecionar o campo de edição com . Quando um campo está selecionado é apresentado no mesmo um cursor a piscar.
- ▶ Alterar a posição do cursor com .

Corrigir erros de inserção

- Apagar **caracteres** antes do cursor: ▶ Premir **brevemente**
- Apagar **palavras** antes do cursor: ▶ Premir **prolongadamente**

Inserir os caracteres/dígitos

A todas as teclas entre e e à tecla estão atribuídas várias letras e números. Assim que é premida uma tecla, os caracteres possíveis são exibidos no lado inferior do ecrã. O carácter selecionado é realçado.

- Selecionar letras/caracteres: ▶ Premir a tecla **brevemente** várias vezes consecutivas
 - Alternar entre minúsculas, maiúsculas e números: ▶ Premir a tecla cardinal
- Ao editar um registo da agenda telefónica, a primeira letra e todas as letras que sucedam a um espaço em branco são escritas automaticamente em maiúsculas.
- Inserir caracteres especiais: ▶ Premir a tecla asterisco ▶ com para navegar para o carácter pretendido ▶ **Inserir**



A disponibilidade dos caracteres especiais depende da língua configurada.

Efetuar chamadas

Chamada

- ▶ Com  inserir o número ▶ premir a tecla Atender/Marcar  **brevemente**
- ou
- ▶ premir a tecla Atender/Marcar  **sem soltar** ▶ com  inserir o número
- Interromper o processo de marcação: ▶ premir a tecla de desligar 



Informações acerca do serviço de identificação do número de telefone: → pág. 24
Quando a iluminação do ecrã estiver desativada, a primeira pressão sobre qualquer tecla ativa a iluminação do ecrã. As **teclas numéricas** são transferidas para o ecrã para poderem ser marcadas, as **outras teclas** não têm qualquer outra função.

Marcar a partir da agenda telefónica

- ▶ Com  abrir a agenda telefónica ▶ com , seleccionar o registo ▶ premir a tecla Atender/Marcar 

Caso estejam mais números registados:

- ▶ Com , seleccionar o número ▶ premir a tecla Atender/Marcar ... o número é marcado



Para o acesso rápido (marcação rápida): Colocar os números da agenda telefónica nas tecla de dígitos ou nas teclas de função.

Lista de repetição da marcação

Na lista de repetição da marcação encontram-se os 20 últimos números marcados neste terminal móvel.

- ▶ Premir **brevemente** a tecla Atender/Marcar ... a lista de repetição da marcação é aberta ▶ com , seleccionar registo ▶ premir a tecla Atender/Marcar 

Se for exibido um nome:

- ▶ **Ver**... o número é visualizado ▶ se necessário, percorrer números com  ▶ seleccionar o número pretendido e premir a tecla Atender/Marcar 

Gerir registos na lista de repetição da marcação

- ▶ Premir **brevemente** a tecla Atender/Marcar  ... a lista de repetição da marcação é aberta ▶ com , selecionar o registo ▶ **Opções** ... opções possíveis:

Gravar o registo na agenda telefónica:

- ▶  **Gravar na Agenda** ▶ OK

Gravar número no ecrã:

- ▶  **Ver Número** ▶ OK ▶ Eventualmente,  alterar ou complementar ▶  **Guardar na agenda telefónica como novo registo**

Apagar o registo selecionado:

- ▶  **Apagar Registo** ▶ OK

Eliminar todos os registos:

- ▶  **Apagar Lista** ▶ OK

Marcar a partir de uma lista de chamadas

As listas de chamadas (→ pág. 29) contêm as últimas chamadas recebidas, efetuadas e perdidas.

- ▶  ▶ com  selecionar  **Listas Chamadas** ▶ OK ▶ com  selecionar lista ▶ OK ▶ com  selecionar registo ▶ premir a tecla Atender/Marcar 



É possível aceder diretamente às listas de chamadas se tiver uma das teclas de função configurada com a opção **Listas**.

Também é possível aceder à lista **Cham. Perdidas** através da tecla de mensagens .

Chamada direta

Premindo **qualquer** tecla é marcado o número gravado. Isso permite que, por exemplo, crianças que ainda não sabem inserir números, possam fazer uma chamada para um determinado número.

Ativar o modo Chamada direta:

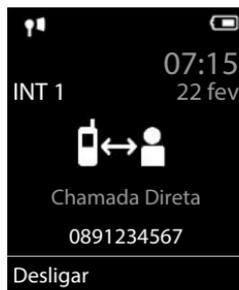
- ▶  ▶   **Funções Adicionais** ▶ OK ▶  **Chamada Direta** ▶ OK ▶  **ativar Estado** ▶  **Número** ▶  **inserir número** ▶ **Gravar** ... no ecrã em estado de repouso, é exibida a chamada direta ativada

Executar chamada direta: ▶ premir qualquer tecla ... o número guardado é marcado

Interromper a marcação: ▶ premir a tecla Desligar .

Terminar o modo Chamada direta: ▶ premir a tecla  **sem soltar**

Exemplo



Ao marcar, inserir pausa de marcação

- ▶ Premir a tecla Cardinal  sem soltar ... no ecrã aparece um P

Chamadas recebidas

Uma chamada de entrada é sinalizada pelo toque, por uma indicação no ecrã e pelo piscar da tecla Atender/mãos-livres  .

Atender a chamada:

- Premir a tecla Atender/Marcar 
- Se **Atendim. Autom.** estiver ligado ► retirar o terminal móvel do carregador
- Num sistema com atendedor de chamadas: Encaminhar uma chamada para o atendedor de chamadas: ► 
- Atender a chamada com o auricular

Desativar o toque de chamada: ► **N/Tocar** ... a chamada pode ser atendida enquanto permanecer indicada no ecrã

Cancelar a chamada e transferir o número de telefone para a lista de números bloqueados (com a lista de números bloqueados ativada):

► **Bloquear** ► **Sim**

 Com a lista de números bloqueados ativada (modo de proteção **Não tocar**), uma chamada de um número de telefone registado na lista de números bloqueados é apresentada no ecrã com .

Informações sobre o autor da chamada

 O número do autor da chamada é transferido (→ pág. 24).

O número do autor da chamada é apresentado no ecrã.

Se o número do autor da chamada estiver gravado na agenda telefónica local, é exibido o respetivo nome.

Atender/rejeitar a chamada em espera

Um aviso de chamada em espera assinala uma chamada durante uma conversação externa. O número ou o nome do chamador é apresentado se o número de telefone estiver identificado.

- Rejeitar a chamada: ► **Opções** ►  **Rejeitar ch. Espera** ► **OK**
- Atender a chamada: ► **Atender** ► falar com o novo interlocutor. A chamada em curso é colocada em espera.
- Terminar a chamada em curso e atender a chamada em espera: ► premir a tecla Desligar .

Chamada interna



Na base deverão estar registados vários terminais móveis (→ pág. 59).

- ▶ Premir **brevemente** a tecla ... a lista dos terminais móveis é aberta, o próprio terminal móvel é marcado com < ▶ com , selecionar o terminal móvel com que pretende falar ou **Todos** (chamada coletiva) ▶ premir a tecla Atender/Marcar

Marcação rápida para chamada coletiva:

- ▶ Premir **brevemente** a tecla ▶
- ou ▶ premir **sem soltar** a tecla



As chamadas internas para outros terminais móveis registados na mesma base são gratuitas.

Ouve o sinal de ocupado quando:

- já existe uma chamada interna em curso
- o terminal móvel de destino não está disponível (desligado, fora de alcance)
- a chamada interna não for atendida no período de 3 minutos

Consulta/transferência interna

Durante uma chamada com um interlocutor **externo** pode transferir a chamada para um interlocutor **interno** ou fazer uma consulta interna.

- ▶ ... a lista dos terminais móveis é aberta ▶ escolher terminal móvel ou **Todos** ▶ **OK** ... será estabelecida uma chamada para o(s) interlocutor(es) interno(s) ... opções possíveis:

Fazer uma consulta: ▶ Falar com o interlocutor interno

Para voltar à chamada externa:

- ▶ **Opções** ▶ **Terminar Chamada** ▶ **OK**

Transferir chamada externa quando o interlocutor interno atende:

- ▶ Terminar chamada externa ▶ premindo a tecla de desligar

Transferir chamada externa antes de o interlocutor interno atender:

- ▶ Premir a tecla de desligar ... a chamada externa é transferida imediatamente. Se o interlocutor interno não atender ou estiver ocupado, a chamada regressa automaticamente para si.

Terminar a chamada interna se o interlocutor interno **não** atender ou estiver ocupado:

- ▶ **Terminar** ... regressa à chamada externa

Alternar entre chamadas / Conferência

Durante uma chamada, atende uma chamada em espera. Ambos os interlocutores são apresentados no ecrã.

- Alternar: ► alternar entre os interlocutores com 
- Estabelecer uma conferência a três: ► **Confer.**
- Terminar a conferência: ► **Terminar** . . . está novamente em contacto com apenas um interlocutor externo ► com , alternar entre ambos os interlocutores
Os restantes interlocutores terminam a participação na conferência com a tecla de desligar .

Atender/rejeitar a chamada em espera

Um aviso de chamada em espera assinala uma chamada externa durante uma conversação interna. Se o número de telefone for transmitido, o número ou o nome do chamador será exibido no ecrã.

- Rejeitar a chamada: ► **Rejeitar**
A chamada em espera é desligada. A chamada continua a ser sinalizada nos outros terminais móveis registados.
- Atender a chamada: ► **Atender** . . . está a falar com o interlocutor externo, a outra chamada é mantida em espera.

Chamada interna em espera durante uma chamada externa

Se, durante uma chamada externa ou interna, um interlocutor interno tentar ligar-lhe, esta chamada é apresentada no ecrã (**Chamada em Espera**).

- Terminar indicação: ► prima qualquer tecla
- Atender a nova chamada interna: ► terminar chamada atual
A chamada interna é então sinalizada normalmente. Pode atendê-la.

Estabelecer conferência com chamada externa

Está em curso uma chamada externa. Um interlocutor interno pode juntar-se e participar nessa chamada (conferência).



A função **Conferência INT** está ativada.

Ativar/desativar a função de chamada em conferência interna

- ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Telefonar ▶ OK ▶ Conferência INT ▶ Alterar (= ativado)

Conferência interna

A linha está ocupada com uma chamada externa. No ecrã, aparece uma indicação em conformidade. Pode participar na chamada externa em curso.

- ▶ **Manter premida** a tecla ... todos os interlocutores ouvem um sinal sonoro

Terminar a conferência

- ▶ Premir a tecla ... todos os interlocutores ouvem um sinal sonoro

Durante uma chamada

Mãos-livres

Durante uma chamada, ao estabelecer uma ligação e ao ouvir o registo do atendedor de chamadas ligar/desligar a função Mãos-livres (no caso de um sistema com atendedor de chamadas local):

- ▶ Premir a tecla de mãos livres

Colocar o terminal móvel no carregador durante uma chamada:

- ▶ Manter premida a tecla mãos livres ▶ Colocar o terminal móvel no carregador ▶ manter premida a tecla durante mais 2 segundos

Volume da conversação

Válido para o modo atualmente utilizado (mãos-livres, auriculares ou aparelho auditivo, quando o terminal móvel tem uma conexão a um auricular):

- ▶ Premir a tecla ▶ com ajustar o volume ▶ **Gravar**



A configuração é memorizada automaticamente após 3 segundos, mesmo se **Gravar** não for premido.

Silenciar o microfone

Com o microfone desligado, o seu interlocutor já não consegue ouvi-lo.

Ligar/desligar o microfone durante uma chamada: ▶ premir a tecla

Funções específicas do operador (serviços de rede)

Os serviços de rede dependem da rede (rede fixa analógica ou telefonia via internet) e do operador de rede (fornecedor de serviços ou central telefónica) e poderão ter de ser contratadas junto do mesmo.

Uma descrição das funcionalidades disponíveis poderá ser obtida nas páginas de Internet ou nas lojas do seu operador.

No caso de ocorrerem problemas na utilização dos serviços da rede, contacte o seu operador de rede.



Estes serviços de rede podem acarretar **custos adicionais**. Informe-se junto do seu operador de rede.

Faz-se a distinção entre dois grupos de serviços de rede:

- Serviços de rede que, no estado de repouso, são ativados para a chamada seguinte ou todas as chamadas seguintes (p. ex. "Reencaminhar chamadas). Estes são ativados/desativados através do menu  **Serviços da Rede**.
- Os serviços de rede que são ativados durante uma chamada (por ex. "Consultas", "Alternar entre dois interlocutores", "Estabelecer uma conferência"). Estes são colocados à disposição durante uma chamada externa como opção ou através de uma tecla de função (p. ex. **Reter, Conferência**).



Para ativar/desativar as funcionalidades é enviado um código para a rede telefónica.

▶ Após um sinal de confirmação da rede telefónica, premir .

Não é possível reprogramar os serviços de rede. Para utilizar os Serviços da Rede mais utilizados em Portugal, com os códigos correspondentes, deverá fazer:

▶  ▶ * # 0 5 # 2 7 1 ∞ ... aparecerá a indicação
SET [1] ▶ OK

Identificação do número do chamador

Numa chamada, o número do chamador é identificado (CLI = Calling Line Identification) e pode ser mostrado no ecrã daquele que recebe a chamada (CLIP = CLI Presentation). Se o número estiver suprimido, ele não será mostrado. A chamada é anónima (CLIR = CLI Restriction).

Indicação do número de telefone nas chamadas recebidas

Em caso de transmissão do número de telefone

O número do chamador é apresentado no ecrã. Se o número da pessoa que faz a chamada estiver gravado na agenda telefónica, aparece o respetivo nome.

Sem serviço de identificação do número de telefone

Em vez do nome e número, é apresentado o seguinte:

- **Nº Externo:** Não é transmitido qualquer número.
- **Nº Suprimido:** O interlocutor suprime o serviço de identificação do número de telefone.
- **Desconhecido:** O interlocutor não solicitou o serviço de identificação do número de telefone.

Identificação do número de telefone nas chamadas efetuadas

Ligar/desligar a identificação do número de telefone para todas as chamadas

A configuração aplica-se a todos os terminais móveis registados.

- ▶  ▶   Serviços da Rede ▶ OK ▶  Todas Anónimas ▶ Alterar (☑ = ligado)

Desligar a identificação do número de telefone para a próxima chamada

- ▶  ▶   Serviços da Rede ▶ OK ▶  Próxima Anónima ▶ OK ▶  inserir o número ▶ Marcar chamada é iniciada sem a identificação do seu número de telefone

Rejeitar chamadas anónimas

As chamadas, cujo serviço de identificação do chamador foi suprimido pelo interlocutor (CLIR), são rejeitadas.

- ▶  ▶   Serviços da Rede ▶ OK ▶  Rejeitar Anónimas ▶ OK ▶ Estado:
 Ligado ou Desligado ▶ Enviar

CNIP (Calling Name Identification Presentation)

Adicionalmente ao número, poderá ser apresentado o nome registado e eventualmente outras informações de quem lhe telefona. Se o número estiver gravado na agenda telefónica, é apresentado o nome do registo na agenda telefónica em vez do número.

Aviso de chamada em espera durante uma chamada externa

Durante uma chamada **externa**, um aviso de chamada em espera sinaliza uma nova chamada externa. Se o número de telefone for transmitido, o número ou o nome do interlocutor é mostrado.

Rejeitar chamada em espera:

- ▶ **Opções** ▶  **Rejeitar ch. Espera** ▶ OK... o interlocutor em espera ouve o sinal de ocupado

Atender a chamada em espera:

- ▶ **Atender**

Depois de atender a chamada em espera, pode alternar entre os dois interlocutores (**Alternar** → pág. 28) ou falar simultaneamente com ambos (**Conferência** → pág. 28).



Ativar/desativar a chamada em espera

- ▶  ▶  **Serviços da Rede** ▶ OK ▶  **Chamada em Espera** ▶ OK... em seguida
 - Ligar/desligar: ▶ Estado:  **Ligado ou Desligado**
 - Ativar: ▶ **Enviar**

A chamada em espera é ligada e desligada para todos os terminais móveis registados.

Rechamada

Sempre que tentar contactar um número da rede fixa que esteja ocupado, pode receber uma chamada quando o número ficar disponível.

Iniciar uma rechamada

- ▶ **Opções** ▶  **Rechamada** ▶ OK ▶ premir a tecla de desligar 

Desligar uma rechamada antecipadamente (se disponível)

- ▶  ▶  **Serviços da Rede** ▶ OK ▶  **Desligar Rechamada** ▶ OK... recebe uma confirmação da rede telefónica ▶ Premir a tecla de desligar 



Apenas pode estar ativada uma rechamada. A ativação de uma rechamada apaga uma eventual rechamada ativa.

A rechamada só pode ser atendida no terminal móvel que tenha ativado a rechamada.

Para desistir de uma rechamada sinalizada antes de ter sido apagada: ▶ premir a tecla de desligar 

Reencaminhamento de chamadas

No reencaminhamento de chamadas as chamadas são reencaminhadas para outro número.

- ▶  ▶  **Serviços da Rede** ▶ OK ▶  **Reencaminhar** ▶ OK ... em seguida Ligar/desligar:

- ▶ Estado:  **Ligado** ou **Desligado**

Inserir o número para o reencaminhamento:

- ▶  **Número** ▶ com  inserir o número

Determinar o momento para o reencaminhamento:

- ▶  **Quando** ▶ com  selecionar o momento para o reencaminhamento

Todas Chamadas: as chamadas serão desviadas imediatamente

Se Não Atender: As chamadas serão reencaminhadas se, depois de vários toques, ninguém atender.

Se ocupado: As chamadas serão reencaminhadas apenas se o seu telefone estiver ocupado.

Ativar: ▶ **Enviar**

É estabelecida uma ligação na rede telefónica ... é emitida uma confirmação da rede telefónica ▶ premir a tecla de desligar 



No caso de reencaminhamento de chamadas, podem ocorrer **custos adicionais**. Informe-se junto do seu operador de rede.

Chamadas com três interlocutores

Consultas

Ligar a um segundo interlocutor externo durante uma chamada externa. A primeira chamada é retida em espera.

- ▶ **Reter** ▶ com  inserir o número do segundo interlocutor ... a chamada atual é retida, o segundo interlocutor é chamado

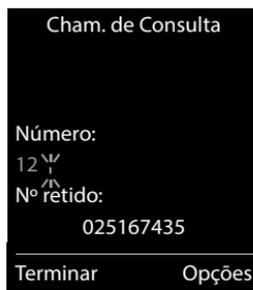
Se o interlocutor marcado não atender: ▶ **Terminar**

Terminar a consulta

- ▶ **Opções** ▶  **Terminar Chamada** ▶ OK ... a conexão com o primeiro interlocutor é novamente ativada

ou

- ▶ premir a tecla de desligar  ... recebe uma chamada de retorno para voltar a falar com o primeiro interlocutor



Alternar

Alternar entre duas chamadas. A chamada em curso é colocada em espera.

- ▶ Durante uma chamada externa, chamar um segundo interlocutor (consulta) ou aceitar um interlocutor em espera . . . o ecrã mostra os números ou nomes de ambos os interlocutores, o atual interlocutor é marcado com .
- ▶ Com a tecla de navegação  pode alternar entre interlocutores



Terminar a chamada ativa

- ▶ **Opções** ▶  **Terminar Chamada** ▶ **OK** . . . a conexão com o outro interlocutor é novamente ativada

ou

- ▶ premir a tecla de desligar  . . . recebe uma chamada de retorno para voltar a falar com o outro interlocutor

Conferência

Falar com ambos os interlocutores em simultâneo.

- ▶ Durante uma chamada externa, chamar um segundo interlocutor (consulta) ou aceitar um interlocutor em espera . . . em seguida

Iniciar uma conferência:

- ▶ **Confer.** . . . todos os interlocutores podem ouvir-se mutuamente e conversar

Para voltar a alternar entre chamadas:

- ▶ **Terminar**

Terminar a chamada com ambos os interlocutores:

- ▶ Premir a tecla Desligar 

Cada um dos seus interlocutores pode terminar a participação na conferência, premindo a tecla Desligar  ou pousando o auscultador.

Listas de chamadas

O telefone grava diferentes tipos de chamada (perdidas, atendidas e realizadas) nas listas.

Registo da lista

São indicadas as seguintes informações nos registos da lista:

- O tipo de lista (no cabeçalho)
- Símbolo do tipo de registo:



Cham. Perdidas



Novas chamadas perdidas



Cham. Atendidas



Cham. Realizadas (Lista de repetição da marcação)



Chamada no atendedor de chamadas (apenas num sistema com atendedor de chamadas local)



Nova mensagem no atendedor de chamadas



Chamada bloqueada, número de telefone na lista de números bloqueados

- Número de telefone. Se o número estiver gravado na agenda telefónica, em vez do número é apresentado o nome e o tipo de número (N° Telefone, N° Escritório, N° Telemóvel). No caso de chamadas perdidas, é também apresentado o número de chamadas deste número entre parênteses retos.
- Data e hora da chamada (caso estejam definidas)

Exemplo

Todas Chamadas	
Frank	[3]
Hoje, 15:40	
089563795	
13.05.22, 18:32	
Susan Black	
12.05.22, 13:12	
Ver	Opções

Abrir a lista de chamadas

Através da tecla de função:

▶ **Listas** ▶ com selecionar a lista ▶ OK

Através do menu: ▶ ▶ com selecionar **Listas Chamadas** ▶ OK ▶ com selecionar a lista ▶ OK

Através da tecla de mensagens (chamadas perdidas):

▶ Premir a tecla de mensagens ▶ **Chamadas:** ▶ OK

Ligar de volta a um interlocutor a partir da lista de chamadas

▶ ▶ **Listas Chamadas** ▶ OK ▶ com selecionar a lista ▶ OK ▶ com selecionar o registo ▶ Premir a tecla atender

Outras opções

- ▶  ▶   **Listas Chamadas** ▶ OK ▶ com  selecionar a lista ▶ OK ... opções possíveis:
 - Visualizar registo: ▶  selecionar registo ▶ Ver
 - Número de telefone para a agenda telefónica:
 - ▶  selecionar registo ▶ Opções ▶  Gravar na Agenda ▶ OK
 - Número na lista de números barrados:
 - ▶  selecionar registo ▶ Opções ▶  Barrar número ▶ OK
 - Solicitar SMS de informação sobre o número de telefone (eventualmente sujeito a pagamento):
 - ▶  selecionar registo ▶ Opções ▶  Pesquisa SMS ▶ OK
 - Apagar um registo: ▶  selecionar registo ▶ Opções ▶  Apagar Registo ▶ OK
 - Apagar a lista: ▶ Opções ▶  Apagar Lista ▶ OK ▶ Sim

Listas de mensagens

Notificações sobre chamadas perdidas, mensagens no atendedor de chamadas/serviço Voice Mail, SMS que entraram e alarmes perdidos são memorizados nas listas de mensagens e podem ser exibidos no ecrã do terminal móvel.

Assim que uma **nova mensagem** entra, é emitido um sinal de aviso. A tecla de mensagens também pisca  (se ativada).

Os símbolos com tipo de mensagens e número de novas mensagens são mostrados com o terminal móvel no estado de repouso.

Notificação para o seguinte tipo de mensagem disponível:

-  No atendedor de chamadas/serviço Voice Mail
-  Na lista das chamadas perdidas
-  Na lista de mensagens SMS recebidas
-  Na lista de alarmes perdidos

 O símbolo para o serviço Voice Mail é sempre apresentado se o respetivo número estiver gravado no telefone e se o serviço de notificações (MWI) for suportado pelo seu operador. As outras listas só são apresentadas se contiverem mensagens.

Visualizar mensagens:

- ▶ Premir a tecla de mensagens  ... As listas de mensagens que contém mensagens são mostradas, **Voice Mail**: é sempre mostrado

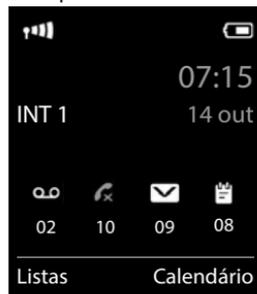
O número entre parênteses indica a quantidade de mensagens.

- ▶  Selecionar a lista ▶ **OK** ... as chamadas ou as mensagens são listadas

Voice Mail: O número do serviço Voice Mail é marcado.

 A lista de mensagens tem um registo para cada atendedor de chamadas atribuído ao terminal móvel, por ex., para o atendedor de chamadas local (se disponível) ou para um atendedor de chamadas em rede.

Exemplo



Exemplo

Mensagens e Cham.	
Alarmes:	(1)
Chamadas:	(3)
Voice Mail:	(0)
Atendedor:	(5)
Voltar	OK

Ativar/desativar piscar da tecla de Mensagens

A chegada de novas mensagens é exibida no terminal móvel com o piscar da tecla de mensagens. Este tipo de sinalização pode ser ativado e desativado para cada tipo de mensagem.

No estado de repouso:

- ▶ ▶ Premir as teclas ... no ecrã aparece o dígito 9 ▶ com selecionar o tipo de mensagem:

Mensagens no serviço Voice Mail ▶

Chamadas perdidas ▶

Nova mensagem SMS ▶

Mensagem no atendedor de chamadas (apenas num sistema com atendedor de chamadas local) ▶

É mostrado o dígito 9 seguido o registo (p. ex. 975); no campo de introdução, a atual configuração pisca (p. ex. 0) ▶ com configurar o comportamento no caso de novas mensagens:

A tecla de Mensagens pisca ▶

A tecla de Mensagens não pisca ▶

- ▶ Confirmar o ajuste selecionado com **OK**

ou

- ▶ voltar para o ecrã em estado de repouso: ▶ **Voltar**



Agenda telefónica

A agenda telefónica é exclusiva para o seu terminal móvel. Os registos, porém, podem ser transferidos para outros terminais móveis.

Aceder à agenda telefónica

- ▶ Premir  brevemente no estado de repouso

Registos da agenda telefónica

Número de registos: até 200

Informações: Nome próprio e apelido, até três números de telefone, aniversário com alarme de sinalização, toque de chamada VIP com símbolo VIP

Comprimento dos registos: Números: máx. 32 dígitos
nome e apelido: máx. 16 caracteres

Criar um novo registo

- ▶  ▶  <Novo Registo> ▶ OK ▶ com  comutar entre campos de introdução

Nome:

- ▶ com  digitar nome e/ou o apelido

Números:

- ▶  **Tel.1 - Tipo** ▶ com  selecionar o tipo de número (Casa, Escrit ou Móvel) ▶  ▶ com  digitar o número

Digitar outros números: ▶ com  mudar entre os campos de navegação **Tel.1 - Tipo/Tel.2 - Tipo/Tel.3 - Tipo** ▶ com  digitar o número

Aniversário:

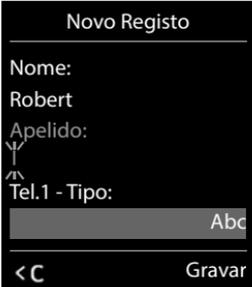
- ▶ com  **Aniversário** ligar/desligar ▶ com  inserir data e hora ▶ com  selecionar tipo de sinalização (**Apenas visual** ou um toque de chamada)

Melodia (VIP):

- ▶ com  selecionar toque de chamada, que deve sinalizar quando recebe uma chamada desta pessoa, . . . está atribuída uma **Melodia (VIP)**, o registo será adicionado na agenda telefónica com o símbolo .

Gravar registo: ▶ **Gravar**

Exemplo



Novo Registo

Nome:
Robert

Apelido:
Y

Tel.1 - Tipo:
Abc

< C Gravar



Um registo é válido, se contiver no mínimo um número.



Para **Melodia (VIP)**: o número de telefone do chamador tem de estar identificado.

Procurar/selecionar registo da agenda telefónica

▶ ▶ percorrer até ao nome pretendido

ou

▶ ▶ inserir letra inicial (máx. 8 letras) . . . a apresentação salta para o primeiro nome com esta letra inicial ▶ percorrer com se necessário, até ao registo pretendido

Percorrer rapidamente a agenda telefónica: ▶ ▶ premir **sem soltar**

Guardar/alterar registo

▶ ▶ seleccionar registo ▶ **Ver** ▶ seleccionar campo, que deve ser alterado ▶ **Alterar**

ou

▶ ▶ seleccionar registo ▶ **Opções** ▶ **Alterar Registo** ▶ **OK**

Apagar registos

Eliminar **um** registo: ▶ ▶ seleccionar registo ▶ **Opções** ▶ **Apagar Registo** ▶ **OK**

Eliminar **todos** os registos:

▶ ▶ **Opções** ▶ **Apagar Lista** ▶ **OK** ▶ **Sim**

Definir a sequência dos registos da agenda telefónica

Os registos da agenda telefónica podem ser ordenados por nome ou apelido.

▶ ▶ **Opções** ▶ **Ordenar por Apelido / Ordenar por Nome**

Caso um registo não contenha nome, o número é apresentado no campo do apelido. Estes registos encontram-se no princípio da lista, independentemente do tipo de ordenação.

A sequência de ordenação é a seguinte:

Espaço em branco | dígitos (0-9) | letras (por ordem alfabética) | restantes caracteres.

Visualizar o número de registos disponíveis na agenda telefónica

▶ ▶ **Opções** ▶ **Memória Disponível** ▶ **OK**

Gravar número na agenda telefónica

Gravar números para a agenda telefónica local:

- de uma lista, por ex., a lista de chamadas ou a lista de repetição da marcação
- do texto de uma mensagem SMS
- ao seleccionar um número

O número é apresentado ou está seleccionado.

- ▶ Premir tecla de função ou **Opções** ▶ **Gravar na Agenda** ▶ **OK** ... possíveis opções:

Criar um novo registo:

- ▶ **<Novo Registo>** ▶ **OK** ▶ seleccionar tipo de número ▶ **OK** ▶ completar registo ▶ **Gravar**

Adicionar número a um registo existente:

- ▶ seleccionar registo ▶ **OK** ▶ seleccionar tipo de número ▶ **OK** ... O número será inserido ou substituído caso já exista ▶ se necessário, responder à confirmação com **Sim/Não** ▶ **Gravar**

Transferir registo/agenda telefónica



O terminal móvel de receção e o terminal móvel de envio encontram-se registados na mesma base.

O outro terminal móvel e a base podem enviar e receber registos da agenda telefónica.



Uma chamada externa interrompe a transferência.

Sounds não são transferidos. Só é transferida a data do aniversário.

Ambos os terminais móveis suportam vCards

- Nenhum registo existente com o nome: É criado um novo registo.
- Registo com esse nome já existente: O registo é ampliado com os novos números. Se o registo incluir mais números do que o destinatário permite, outro registo é criado com o mesmo nome.

O terminal móvel recetor não suporta vCards

é criado e enviado um registo próprio para cada número.

O terminal móvel emissor não suporta vCards

No terminal móvel recetor é criado um novo registo, o número enviado é transferido para o campo **Nº Telefone**. Se já existir um registo com este número, o registo transferido é eliminado.

Transferir registos individuais

- ▶  ▶  seleccionar registo pretendido ▶ **Opções** ▶  **Copiar Registo** ▶ **OK** ▶  para **Nº Interno** ▶ **OK** ▶  seleccionar terminal móvel recetor ▶ **OK** ... o registo é transferido

Confirmar a transferência de outro registo: ▶ premir **Sim** ou **Não**



Com **vCard via SMS** enviar registo da agenda telefónica em formato vCard por SMS.

Transferir a agenda telefónica completa

- ▶  ▶ **Opções** ▶  **Copiar Lista** ▶ **OK** ▶  para **Nº Interno** ▶ **OK** ▶  seleccionar terminal móvel do recetor ▶ **OK** ... os registos são transferidos em sequência

Atendedor de chamadas

Atendedor de chamadas local (se disponível)

Ligar/desligar o atendedor de chamadas

O atendedor de chamadas tem os seguintes modos:

- Atender e Gravar** Quem liga ouve o anúncio e pode deixar uma mensagem.
Só Atender Quem liga ouve o anúncio, mas não pode deixar mensagens.
Modo Alternar O modo alterna temporariamente entre **Atender e Gravar** e **Só Atender**.

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Estado** ▶ OK ... em seguida
 - Ligar/desligar: ▶ **Estado:**  **Ligado** ou **Desligado**
 - Ajustar o modo: ▶  **Modo** ▶ com  selecionar o modo
 - Temporização para o modo **Modo Alternar**:
 - ▶ com  alternar entre **Das** e **Até às** ▶ com  inserir as horas/minutos (4 dígitos) para o início e o final do intervalo de tempo. (A hora **tem que** estar definida.)
- Guardar as configurações:
 - ▶ **Gravar**

Utilização através do terminal móvel

Ouvir as mensagens

- ▶ Premir a tecla  sem soltar



a tecla 1 é atribuída ao atendedor de chamadas.

ou

- ▶ Premir a tecla de mensagens  ▶  **Atendedor:** ▶ OK

ou

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶ **Mensagens** ▶ OK ▶ com  selecionar **Atendedor de Cham.** (no caso de estar configurado um serviço Voice Mail) ▶ OK

O atendedor de chamadas começa imediatamente com a reprodução das mensagens. As mensagens mais recentes são reproduzidas primeiro.

Ações durante a reprodução

- Interromper a reprodução: ▶ Premir / ou através da tecla de função: ▶ **Opções**
- Continuar a reprodução: ▶ Premir novamente / ou através da tecla de função: ▶ **Continuar**
- Ir para o início da mensagem atual: ▶ Premir a tecla
- Repetir os últimos 5 segundos da mensagem: ▶ Premir a tecla
- Ir para a mensagem seguinte: ▶ Premir ou premir a tecla
- Durante a reprodução do anúncio de tempo, ir para a mensagem anterior:
 - ▶ Premir ou premir a tecla
- Durante a reprodução do anúncio de tempo, ir para a próxima mensagem:
 - ▶ Premir a tecla
- Marcar a mensagem como "nova": ▶ Premir a tecla ou por meio da tecla de função ▶ **Opções** ▶ **Marcar como 'Nova'** ▶ OK
Pode alterar o estado de uma mensagem "antiga" que já ouviu para o estado de "nova". A tecla no terminal móvel pisca.
- Gravar um número de uma mensagem para a lista telefónica: ▶ **Opções** ▶ **Gravar na Agenda** ▶ com completar o registo
- Apagar uma mensagem individual: ▶ **Apagar** ou premir a tecla
- Apagar todas as mensagens antigas: ▶ **Opções** ▶ **Apagar Antigas** ▶ OK ▶ Sim

Atender uma chamada através do atendedor de chamadas

Atender uma chamada enquanto o atendedor de chamadas estiver a gravar uma mensagem ou o estiver a utilizar através do comando à distância:

- ▶ Premir a tecla de atender/marcar ou a tecla de função **Atender** ... a gravação é interrompida ... falar com a pessoa que fez a chamada

Se, quando atender a chamada, já estiverem indicados 3 segundos, é gravada a mensagem. A tecla de mensagem pisca no terminal móvel.

Reencaminhar uma chamada externa para o atendedor de chamadas



No terminal móvel é sinalizada uma chamada externa.

O atendedor de chamadas está ligado, não ocupado e ainda há memória disponível.

- ▶ Premir a tecla de função ... O atendedor de chamadas é iniciado imediatamente no modo de gravação e atende a chamada. O tempo definido para o atendimento de chamada (→ pág. 42) é ignorado

Ligar/desligar a gravação

Gravar uma chamada **externa** com o atendedor de chamadas. Informe o seu interlocutor sobre a gravação da chamada.

- ▶ **Opções** ▶  **Gravar** ▶ **OK** ... A gravação é indicada no ecrã através de um texto de aviso e colocada na lista do atendedor de chamadas como uma mensagem nova

Terminar gravação: ▶ **Terminar**

Ligar/desligar audição simultânea

Durante a gravação de uma mensagem, ouvir a mesma simultaneamente, através do altifalante do terminal móvel:

Ativar/desativar audição simultânea permanente:

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ **OK** ▶  **Escutar** ▶ **Alterar** ( = ligado) ... a audição é ligada e desligada para todas as ligações do telefone e para todos os terminais móveis registados

Desativar a audição para a gravação em curso:

- ▶ Premir a tecla de função **N/Tocar** ou a tecla de desligar  ▶ atender a chamada com 

Comandar à distância (comando à distância)

Ligar ou consultar o atendedor de chamadas de um outro telefone (p. ex. hotel, telemóvel).



O PIN do Sistema não é igual 0000 e o outro telefone possui escolha de toque (DTMF).

Ligar o atendedor de chamadas

- ▶ Chamar a própria conexão de telefone e deixar tocar até que seja dita a mensagem "Introduzir o PIN" (aprox. 50 segundos) ▶ com  introduzir o PIN do sistema no espaço de 10 segundos ... o atendedor de chamadas é ligado, o tempo restante de memória é falado, as mensagens são novamente reproduzidas



PIN incorreto ou a introdução demora demasiado tempo (mais de 10 segundos):
A linha é interrompida. O atendedor de chamadas permanece desligado.
Não é possível desligar o atendedor de chamadas à distância.

Consultar o atendedor de chamadas



O atendedor de chamadas está ligado.

- ▶ Chamar a própria conexão de telefone ▶ durante o anúncio, premir a tecla **9** ... a reprodução do anúncio é interrompida ▶ inserir o PIN do sistema

É comunicado se existem mensagens novas. Começa a reprodução das mensagens.

A utilização do atendedor de chamadas é feita através das seguintes teclas:

Durante a reprodução com hora marcada: Ir para a mensagem anterior. **1**

Durante a reprodução da mensagem: Ir para o início da mensagem atual. **1**

Interromper a reprodução. Premir novamente para continuar. **2**

Após uma pausa de cerca de 60 segundos, a linha fica interrompida. **2**

Ir para a mensagem seguinte. **3**

Repetir os últimos 5 segundos da reprodução de mensagens. **4**

Durante a reprodução da mensagem: Apagar a mensagem atual. **0**

Marcar a mensagem que acabou de ouvir como mensagem "nova". *****

Começa a reprodução da mensagem seguinte. Depois da última mensagem, é indicado o tempo de memória restante.

Terminar o comando à distância

- ▶ Premir a tecla Desligar  ou o auscultador



Nos seguintes casos, o atendedor de chamadas interrompe a ligação:

- O PIN de sistema inserido está incorreto.
- Não existem mensagens no atendedor de chamadas.
- Após o tempo de memória restante.

Configurações

Gravar anúncio personalizado/anúncio de aviso

O telefone é fornecido com um anúncio padrão tanto para o modo de aviso e como para o modo de gravação. Se não existir um anúncio personalizado gravado, será utilizado o anúncio padrão correspondente.

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Anúncios** ▶ OK ▶ com  alternar entre **Gravar Anúncio** e **Gravar Aviso** ▶ OK ▶ OK ▶ gravar agora anúncio (mínimo 3 segundos)

... opções possíveis:

Terminar e gravar o anúncio:

- ▶ **Terminar** ... o anúncio é reproduzido para a verificação

Repetir a gravação: ▶ **Nova**

Cancelar a gravação: ▶ Premir a tecla de desligar  ou **Voltar**

Reiniciar a gravação: ▶ **OK**



A gravação é automaticamente finalizada quando atingir o tempo de gravação máximo de 170 seg. ou efectuar uma pausa superior a 2 seg.

Se interromper a gravação, será novamente utilizado o anúncio padrão.

Se a memória do atendedor de chamadas estiver cheia, a gravação não é iniciada ou interrompida.

- ▶ Apagar mensagens antigas ... o atendedor de chamadas passa novamente para o modo **Atender e Gravar** ▶ repetir a gravação, se necessário

Ouvir anúncios/informações

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Anúncios** ▶ OK ▶ com  alternar entre **Ouvir Anúncio** e **Ouvir Aviso** ▶ OK ... o anúncio é reproduzido ... opções possíveis:

Interromper a reprodução:

- ▶ Premir a tecla de desligar  ou **Voltar**

Interromper reprodução e gravar novo anúncio:

- ▶ **Nova**

Se a memória do atendedor de chamadas estiver cheia, ele passa para o modo **Só Atender**.

- ▶ Apagar mensagens antigas ... o atendedor de chamadas passa novamente para o modo **Atender e Gravar** ▶ repetir a gravação, se necessário

Apagar anúncios/informações

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Anúncios** ▶ OK ▶ com  alternar entre **Apagar Anúncio** e **Apagar Aviso** ▶ OK ▶ **Sim**

Depois de apagar, será utilizado novamente o anúncio padrão correspondente.

Definir os parâmetros da gravação

- ▶  ▶  ▶  **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Gravações** ▶ OK ... em seguida
 - Duração máxima de gravação:
 - ▶ **Duração:** com  selecionar o período
 - Qualidade da gravação:
 - ▶  **Qualidade** ▶ com  selecionar entre **Normal** e **Excelente** (quanto maior for a qualidade da gravação menor será o tempo máximo de gravação)
 - Quando uma chamada deve ser gravada:
 - ▶  **Nº de Toques** ▶ com  selecionar o momento
 - Guardar as configurações:
 - ▶ **Gravar**

No atendimento da chamada **Modo Automático** é válido:

- nenhuma nova mensagem disponível: uma chamada é atendida após 18 segundos.
- nova mensagem disponível: uma chamada é atendida após 10 segundos.

Nas consultas remotas (→ pág. 39) no máximo após 15 segundos fica claro que não há novas mensagens. Se desligar imediatamente, não existem custos de chamada.

Alterar o idioma para a mensagem de introdução e o anúncio padrão (se disponível)

- ▶  ▶  ▶  **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Idioma** ▶ OK ▶ com  selecionar o idioma ▶ **Escolher**  = selecionado)

Serviço Voice Mail

Registrar número

- ▶  ▶  ▶  **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Voice Mail** ▶ OK
- ▶ Com  inserir ou alterar o número do Serviço Voice Mail ▶ **Gravar**



Para ligar/desligar o serviço Voice Mail usar o número de telefone e um código de função do seu operador de rede. Se necessário, solicitar as informações do operador de rede.

Ouvir as mensagens

- ▶ Premir a tecla  sem soltar



A tecla 1 é atribuída ao serviço Voice Mail.

ou

- ▶ Premir a tecla de mensagens  ▶ **Voice Mail** ▶ OK

ou

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶ **Mensagens** ▶ OK ▶  **Voice Mail** ▶ OK

Ouvir as mensagens no modo mãos-livres: ▶ premir a tecla de mãos livres 

Determinar o atendedor de chamadas para a marcação rápida

Um serviço de Voice Mail ou o atendedor de chamadas local do telefone pode ser chamado diretamente através da tecla .



Num sistema sem atendedor de chamadas local, é associado automaticamente o atendedor de chamadas externo com a tecla .

Programar a tecla 1 / Alterar a programação

A definição para a marcação rápida é específica do aparelho. A cada terminal móvel registado, é possível atribuir um outro atendedor de chamadas na tecla .

- ▶  ▶   **Atendedor de Cham.** ▶ OK ▶  **Configurar Tecla 1** ▶ OK ▶ com  selecionar o atendedor de chamadas ▶ **Escolher**  = selecionado)

Voltar ao estado de repouso: ▶ premir a tecla de desligar  **sem soltar**

Serviço Voice Mail

Se não estiver gravado nenhum número de telefone para o Serviço Voice Mail:

- ▶ com  mudar para a linha **Voice Mail** ▶ com  inserir o número do serviço Voice Mail ▶ **Gravar** ▶ premir a tecla de desligar  **sem soltar** (estado de repouso)

Funções adicionais

Calendário

Pode definir até **30 alarmes**.

No calendário, o dia atual é assinalado com um quadrado preto (ou branco, depende da configuração **Ecrã ▶ Cores**), em dias com alarmes os números são apresentados a cor de laranja. Ao selecionar um dia, este é assinalado com um quadrado cor de laranja.

Junho 2022						
Sg	Te	Qa	Qi	Sx	Sa	Do
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Voltar						OK

Gravar um alarme no calendário



A data e a hora devem estar configuradas.

▶ ▶ **Funções Adicionais** ▶ OK ▶ **Calendário** ▶ OK ▶ com selecionar o dia desejado ▶ OK ... em seguida

Ligar/desligar: ▶ **Estado:** **Ligado** ou **Desligado**

Inserir a data: ▶ **Data** o dia selecionado é indicado ▶ inserir nova data

Inserir o tempo: ▶ **Hora** ▶ inserir as horas do alarme

Definir o título: ▶ **Texto** ▶ inserir um nome para o alarme (p. ex. jantar, reunião)

Definir a sinalização: ▶ **Sinalização** ▶ selecionar a melodia do alarme ou desative o alarme sonoro

Gravar o alarme: ▶ **Gravar**



Se o dia selecionado já tiver um alarme registado: ▶ **<Novo Registo>** ▶ OK ▶ em seguida, inserir dados para um novo alarme.

Sinalização de alarmes/aniversários

Aniversários são obtidos a partir da agenda telefónica, e aparecem como alarmes. No estado de repouso, um alarme/aniversário é apresentado e sinalizado durante 60 segundos com a melodia selecionada.

Confirmar e terminar um alarme: ▶ premir a tecla de função **Desligar**

Enviar um SMS: ▶ premir a tecla de função **SMS** ... o menu SMS é aberto



Durante uma chamada, um alarme é sinalizado **uma vez** com um breve sinal acústico.

Consultar alarmes/aniversários perdidos (não confirmados)

Os seguintes alarmes e aniversários são gravados na lista **Alarmes Perdidos**:

- O alarme/aniversário não foi confirmado.
- O alarme/aniversário foi sinalizado durante uma chamada.
- O terminal móvel encontrava-se desligado na altura do alarme/aniversário.

São gravados os últimos 10 alarmes. No ecrã é apresentado o símbolo  e o número de novos alarmes. O alarme mais recente encontra-se no princípio da lista.

Aceder à lista

▶ Premir a tecla de mensagens  ▶  **Alarmes:** ▶ **OK** ▶ com  se necessário procurar na lista

ou

▶  ▶   **Funções Adicionais** ▶ **OK** ▶  **Alarmes Perdidos** ▶ **OK**

Cada alarme perdido é apresentado com número nome, data e hora.

Apagar um alarme/aniversário: ▶ **Apagar**

Escrever mensagem SMS: ▶ **SMS** (somente se a lista tiver sido aberta através do menu) ... o menu SMS é aberto

Visualizar/alterar/apagar alarmes gravados

▶  ▶   **Funções Adicionais** ▶ **OK** ▶  **Calendário** ▶ **OK** ▶ com  seleccionar o dia ▶ **OK** ... a lista de alarmes é mostrada ▶ com  seleccionar um alarme ... opções possíveis:

Apresentar detalhes do alarme:

▶ **Ver** ... as configurações do alarme são mostradas

Alterar o alarme: ▶ **Ver** ▶ **Alterar**

ou ▶ **Opções** ▶  **Alterar Registo** ▶ **OK**

Ligar/desligar o alarme:

▶ **Opções** ▶  **Ligar/Desligar** ▶ **OK**

Apagar o alarme: ▶ **Opções** ▶  **Apagar Registo** ▶ **OK**

Apagar todos os alarmes do dia:

▶ **Opções** ▶  **Apagar Todos** ▶ **OK** ▶ **Sim**

Temporizador

Ajustar o temporizador (contagem decrescente)

- ▶  ▶  ▶  Funções Adicionais ▶ OK ▶  Temporizador ▶ OK ... em seguida
- Ligar/desligar: ▶ Estado: com  selecionar **Ligado** ou **Desligado**
- Definir a duração: ▶  **Duração** ▶ com  introduzir horas e minutos para o temporizador

Min.: 00:01 (um minuto); Máx.: 23:59 (23 horas, 59 minutos)

Guardar o temporizador:

- ▶ **Gravar**

O temporizador inicia a contagem decrescente. Com o ecrã no estado de repouso, são apresentados o símbolo  e as horas e minutos restantes até menos de um minuto. A partir de então, os segundos restantes são contados em ordem decrescente. O alerta é acionado no final da contagem decrescente.

Desligar/repetir o alerta

- Desligar o alarme: ▶ **Desligar**
- Repetir o alerta: ▶ **Reiniciar** ... o ecrã do temporizador é novamente apresentado ▶ e se for definida uma nova duração ▶ **Gravar** ... a contagem decrescente reinicia

Despertador



A data e a hora devem estar configuradas.

Ligar/desligar e programar o despertador

- ▶ ▶ ▶ **Funções Adicionais** ▶ OK ▶ **Despertador** ▶ OK ... em seguida
 - Ligar/desligar: ▶ Estado: **Ligado** ou **Desligado**
 - Definir a hora de despertar:
 - ▶ **Hora** ▶ com inserir hora e minuto
 - Definir a repetição: ▶ **Repetição** ▶ com selecionar entre **Segunda-Sexta e Diária**
 - Ajustar volume: ▶ **Volume** ▶ com configurar volume em 5 níveis ou progressivo (aumento gradual do volume)
 - Ajustar a melodia de despertar:
 - ▶ **Melodia** ▶ com selecionar uma melodia para o alarme de despertar
 - Guardar as configurações:
 - ▶ **Gravar**

Com despertador ativado, são apresentados, o símbolo e a hora de despertar no ecrã no estado de repouso.

Alarme de despertar

O alarme de despertar é apresentado no ecrã e sinalizado com a melodia selecionada. O alarme de despertar toca durante 60 segundos. Se nenhuma tecla for premida, após 5 minutos ele é repetido. Depois de repetir duas vezes, o alarme de despertar é desativado durante 24 horas.



Durante uma chamada, um alarme de despertar é apenas sinalizado com um breve sinal acústico.

Desligar o despertador / Repetir após pausa

Desligar o alarme de despertar: ▶ **Desligar**

Repetir mais tarde o alarme de despertar: ▶ **Adiar** ou premir qualquer outra tecla ... o alarme de despertar é desligado e repetido após 5 minutos.

Alerta de ruído

Se estiver ativada a função alerta de ruído, o número de destino gravado (interno ou externo) é marcado logo que na proximidade do terminal móvel seja ultrapassado o nível de ruído definido. A chamada, quando programada para um número interno, é interrompida após cerca de 90 segundos.

Com a opção **Ouvir e Falar** pode responder quando a chamada for estabelecida. Através desta função, é ligado ou desligado o volume do terminal móvel que se encontra com a função ativada.

No terminal móvel com a função alerta de ruído ativada, as chamadas recebidas são sinalizadas apenas no ecrã (**sem toque de chamada**). A iluminação do ecrã é reduzida em 50%. Os sinais de aviso são desativados. Todas as teclas estão bloqueadas, exceto as teclas de função e a tecla de navegação (central).

Se atender uma chamada, a função Alerta de Ruído interrompe-se durante a chamada, **permanecendo** ativada. Desligar e ligar o terminal móvel não desativa a função Alerta de Ruído.



A distância entre o terminal móvel e o que se pretende monitorizar (por exemplo, um bebé) deve ser de 1 a 2 metros. O microfone deverá estar voltado para o bebé.

A função ativada diminui a autonomia do terminal móvel. Se for necessário, coloque o terminal móvel no carregador.

O alerta de ruído só é ativado 20 segundos depois de ligar esta função.

É sempre utilizado o microfone do sistema mãos-livres, mesmo que esteja conectado um auricular.

O número a chamar não pode estar associado a um atendedor de chamadas.

Após ligar:

- ▶ Verificar a sensibilidade.
- ▶ Testar o estabelecimento da ligação, se o alerta for desviado para um número externo.

Configurar e ativar o alerta de ruído

- ▶ ▶ ▶ **Funções Adicionais** ▶ ▶ **Alerta de Ruído** ▶ ... em seguida

Ligar/desligar:

- ▶ **Estado:** **Ligado** ou **Desligado**

Inserir o destino:

- ▶ **Tipo de Chamada** ▶ **Nº Externo** ou **Nº Interno**
Nº Externo: ▶ **Número** ▶ inserir número
 Selecionar o número da agenda telefónica: ▶
- Nº Interno:** ▶ **Terminal Móvel** ▶
Alterar ▶ selecionar o terminal móvel ▶ **OK**

Ativar/desativar a função de intercomunicação:

- ▶ **Ouvir e Falar** ▶ **Ligado** ou **Desligado**

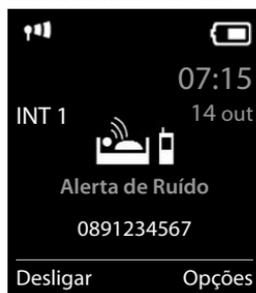
Configurar a sensibilidade do microfone:

- ▶ **Sensibilidade** ▶ **Alta** ou **Baixa**

Guardar as configurações:

- ▶ **Gravar**

Alerta de Ruído ativado



Quando o alerta de ruído estiver ativado, o número de telefone de destino será visualizado no ecrã no estado de repouso.

Desativar o alerta de ruído / Interromper o alarme

Desativar o alerta de ruído:

- ▶ No estado de repouso, premir **Desligar**

Interromper o alarme:

- ▶ Durante uma chamada da função alerta de ruído, premir a tecla de desligar

Desativar o alerta de ruído através de um telefone externo



A chamada foi programada para um número de destino externo.

O telefone de destino suporta a marcação por multifrequência.

- ▶ Atender a chamada da função alerta de ruído ▶ premir as teclas

A função Alerta de Ruído está desativada e o terminal móvel encontra-se no estado de repouso. As configurações da função alerta de ruído no terminal móvel (por ex., toque de chamada desligado) permanecem ativadas até que seja premida a tecla de função **Desligar**.



O alerta de ruído não pode voltar a ser ativado externamente.

Definir o estado da função para Ligado: → pág. 49

ECO DECT

O telefone vem predefinido de origem para o alcance máximo. Deste modo, é garantida uma ótima ligação entre o terminal móvel e a base. No estado de repouso, o telefone pode ser configurado para desligar a potência de transmissão (não emite radiação). Apenas a base assegura o contato com o terminal móvel utilizando um sinal de baixa intensidade de transmissão. Durante uma chamada, a potência de transmissão é adaptada automaticamente em função da distância entre a base e o terminal móvel. Quanto menor for a distância em relação à base, mais reduzida é a potência de transmissão.

Para diminuir mais a potência de transmissão:

Reduzir a potência de transmissão em até 80 %

▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶ **Alcance Máximo** ▶
Alterar ( = desativado)



Com esta configuração, o alcance também é reduzido.

Com esta opção desligada, um Gigaset Repeater para o aumento do alcance não pode ser usado.

Desativar o sinal de rádio DECT no estado de repouso

▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶  **Sem Radiação** ▶
Alterar ( = ativado)



Para poder utilizar a configuração **Sem Radiação**, todos os terminais móveis registrados devem suportar essa funcionalidade.

Se a função **Sem Radiação** estiver ativada e for registrado na base um terminal móvel que não suporte essa funcionalidade, será automaticamente desativada. Assim que esse terminal móvel for desregistrado, a função será automaticamente reativada.

O sinal de rádio DECT é ligado automaticamente caso receba ou efetue uma chamada. O estabelecimento das chamadas incorre num atraso de cerca de 2 segundos.

Para que um terminal móvel possa estabelecer a ligação à base rapidamente quando recebe uma chamada, o mesmo tem de "escutar" frequentemente a base, ou seja, analisar o ambiente. Isto aumenta o consumo de energia e reduz a autonomia em repouso e em conversação do terminal móvel.

Se a função **Sem Radiação** estiver ativada não será indicada a intensidade de sinal no terminal móvel. Poderá verificar o alcance, estabelecendo uma ligação.

▶ Premir a tecla de atender/marcar  **sem soltar** ... o sinal de marcação soa.

Proteção contra chamadas indesejadas

Modo noturno para chamadas externas



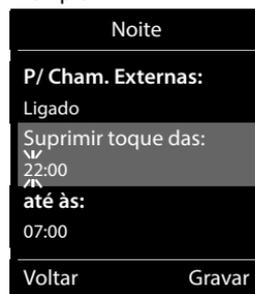
A data e a hora devem estar configuradas.

Inserir o intervalo de tempo durante o qual o terminal móvel não deverá tocar se receber chamadas externas, por ex., durante a noite.

▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Áudio ▶ OK ▶ Toque de Chamada ▶ OK ▶ Noite ▶ Alterar... em seguida

- Ligar/desligar: ▶ **Ligado** ou **Desligado**
- Inserir o intervalo: ▶ trocar entre **Suprimir toque das e até às** ▶ inserir com o início e o fim do intervalo, utilizando 4 dígitos
- Gravar: ▶ **Gravar**

Exemplo



A temporização apenas se aplica ao terminal móvel no qual as configurações foram feitas.

No caso de receber uma chamada, de um registo gravado na agenda telefónica com melodia VIP, o telefona sempre toca.

Função não incomodar para chamadas anónimas

O terminal móvel não toca nas chamadas sem identificação do chamador. Esta programação pode ser realizada para um ou todos os terminais móveis registados.

Para um terminal móvel

- ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Áudio ▶ OK ▶ Toque de Chamada ▶ OK ▶ N/Tocar Anónima ▶ Alterar = ativado) ... a chamada é sinalizada somente no ecrã

Para todos os terminais móveis

- ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Telefonar ▶ OK ▶ Cham. Anónimas ▶ Alterar = ativado) ▶ Modo de Proteção:

- Desligado** As chamadas anónimas são sinalizadas como as chamadas normais.
Não tocar O telefone não toca, a chamada é apenas apresentada no ecrã.
Barrar cham. O seu telefone não toca e a chamada não é apresentada. Quem liga ouve o sinal de ocupado.

Guardar as configurações:

- ▶ **Gravar**

Atender apenas chamadores conhecidos



O PIN de sistema **não** é 0000 (configuração de entrega).

Alterar PIN do sistema: → pág. 72

Apenas são atendidos chamadores registados na agenda telefónica.

- ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Telefonar ▶ OK ▶ Só amigos ▶ Alterar = ativado)

Se a função estiver ativa, é indicado no ecrã o símbolo .



Assim que um dos seus contactos modificar o seu número de telefone, tem de fazer a respetiva alteração na agenda telefónica. **Caso contrário deixa de receber chamadas deste contacto.**

Lista de números barrados

Com a lista de números barrados ativada, as chamadas de números que estão incluídos na lista de números barrados não são sinalizadas ou são sinalizadas apenas no ecrã. A configuração aplica-se a todos os terminais móveis registados.

A lista de números bloqueados está ativada (identificação no menu com) se a opção **Não tocar** ou **Barrar cham.** estiver selecionada como modo de proteção. Esta é ativada automaticamente com o primeiro registado.

Configurar o modo de proteção

- ▶ ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Telefonar ▶ OK ▶ Barrar chamadas ▶ OK ▶ Modo de Proteção ▶ OK ▶ selecionar a proteção desejada:
- Desligado** Todas as chamadas são sinalizadas, mesmo dos números que estão na lista de barrados.
- Não tocar** O telefone não toca, a chamada é apenas apresentada no ecrã.
- Barrar cham.** O seu telefone não toca e a chamada não é apresentada.
- Guardar as configurações:
 - ▶ **Gravar**

Visualizar/editar a lista de números barrados

- ▶ ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Telefonar ▶ OK ▶ Barrar chamadas ▶ OK ▶ **Números barrados** ▶ OK ... a lista dos números barrados é mostrada ... opções possíveis:
- Primeiro registo: ▶ **Nova** ▶ Digitar o número ▶ **Gravar**
- Outro registo: ▶ **Opções** ▶ **Novo Registo** ▶ OK ▶ Digitar o número ▶ **Gravar**
- Bloquear um intervalo de números:
 - ▶ Digitar apenas os números iniciais ▶ Confirmar a pergunta **Adicionar o número como um padrão?** com **Sim**
 - Bloquear a eliminação de um número na lista de números bloqueados dinâmica:
 - ▶ Confirmar a pergunta **Bloquear o número?** com **Sim**
- Editar o registo: ▶ Selecionar o registo ▶ **Opções** ▶ Alterar Registo ▶ OK
- Proteger o número: ▶ Selecionar o registo ▶ **Opções** ▶ Bloqu. número ▶ **Alterar** (☑ = ativado) ... O número de telefone é apresentado na lista com o símbolo . Ele também não é eliminado com a lista de números bloqueados dinâmica ativada
- Procurar número: ▶ **Opções** ▶ Procurar ▶ OK ▶ Digitar o número ▶ **Procurar**
- Apagar um registo: ▶ Selecionar o registo ▶ **Opções** ▶ OK ▶ Apagar Registo
- Apagar a lista: ▶ **Opções** ▶ Apagar Lista ▶ OK ▶ **Sim**

Transferir o número de um autor da chamada para a lista de números bloqueados



Números de telefone transferidos para a lista de números bloqueados só estão bloqueados quando a lista de números bloqueados estiver ativada.

Durante uma chamada recebida (possível apenas com a lista de números bloqueados ativada)

- ▶ Premir a tecla de função **Bloquear** ▶ **Sim** ... O número de telefone é guardado na lista de números bloqueados

Durante uma chamada

- ▶ **Opções** ▶ **Bloqueio de número** ▶ **Sim** ... A chamada é interrompida, o número de telefone é guardado na lista de números bloqueados

Transferir um número da lista de chamadas para a lista de números barrados

- ▶  ▶  ▶  Listas Chamadas ▶ OK ▶  Cham. Atendidas/Cham. Perdidas ▶ OK ▶  selecionar o registo ▶ Opções ▶ Barrar número ▶ OK

As chamadas de números bloqueados são indicadas na lista de chamadas com o símbolo .

Lista de números barrados dinâmica

Normalmente, um número de telefone spam não está ativo durante muito tempo. São criados constantemente novos números de telefone para as mesmas chamadas publicitárias. No entanto, o número de registos da lista de números bloqueados está limitado pela memória disponível.

A lista de números bloqueados é apresentada como lista dinâmica. O número mais antigo é removido da lista quando a lista estiver cheia e um novo número de telefone for registado.

Ativar/desativar a dinamização:

- ▶  ▶  ▶  Configurações ▶ OK ▶  Telefonar ▶ OK ▶  Barrar chamadas ▶ OK ▶  Lista dinâmica ▶ Alterar = ativado



Números que estão protegidos contra a eliminação não são removidos.

Ativar/desativar a supressão do primeiro toque de chamada

Com a lista de números bloqueados ativada, o primeiro toque é sempre desativado temporariamente para avaliar primeiro a lista de números bloqueados. Ligar/desligar a desativação temporária do primeiro toque (no estado de repouso):

- ▶  ▶  * ▶  # ▶  0 ▶  5 ▶  # ▶  1 ▶  9 ... no campo de edição pisca a configuração atual (p. ex. 1) ... em seguida

O primeiro toque **não** deve ser suprimido: ▶  0 ▶ OK

Suprimir o primeiro toque de chamada (estado de fábrica): ▶  1 ▶ OK

SMS (Mensagens de texto)

As mensagens SMS podem ser enviadas assim que o telefone estiver conectado.



- O serviço de identificação do chamador está ativado (→ pág. 24).
- O operador de rede oferece o serviço de mensagens SMS.
- O número de pelo menos um centro de SMS está registado (→ pág. 57).

Escrever e enviar mensagem SMS



Uma mensagem SMS pode ter, no máximo, 612 caracteres. Se a mensagem SMS tiver um tamanho superior a 160 caracteres, esta é enviada em forma de mensagem SMS encadeada (até quatro mensagens SMS).

- ▶ ▶ ▶ **SMS** ▶ **OK** ... em seguida

Escrever mensagem SMS:

- ▶ **Nova Mensagem** ▶ **OK** ▶ inserir o texto SMS

Enviar mensagem SMS:

- ▶ Premir a tecla de Atender/Marcar

Inserir o número:

- Da agenda telefónica: ▶ ▶ selecionar número ▶ **OK**
- ou ▶ inserir o número diretamente

Enviar:

- ▶ **Enviar**



O número deve (mesmo na rede local) ser inserido com prefixo.

Caso surja uma chamada externa ou se houver uma interrupção na escrita de mais de 2 minutos, o texto é automaticamente gravado na lista de mensagens gravadas.

Se o operador de rede suportar esta função:

- Pode enviar uma SMS como fax.
- Pode enviar uma SMS também para um endereço de e-mail. Neste caso, introduza o endereço de e-mail no início do texto da SMS.



O envio de mensagens SMS pode acarretar custos adicionais. Informe-se junto do seu operador de rede.

Gravar mensagem SMS durante a escrita (lista de mensagens gravadas)

Pode gravar as mensagens SMS durante a escrita, alterá-las e enviá-las posteriormente.

- ▶ ▶ ▶ **SMS** ▶ **OK** ▶ **Nova Mensagem** ▶ **OK** ▶ escrever SMS ▶ **Opções** ▶ **Gravar** ▶ **OK**

Receber SMS

As mensagens SMS recebidas são gravadas na lista de mensagens recebidas, as mensagens SMS encadeadas são apresentadas geralmente como **uma** mensagem SMS.

Lista de entrada de mensagens SMS

A lista de mensagens recebidas contém todas as mensagens recebidas e as mensagens que não foram enviadas devido a um erro.

As novas mensagens SMS são sinalizadas em todos os terminais móveis Gigaset através do símbolo  no ecrã, através da tecla de Mensagens  a piscar e um sinal de aviso.

Aceder à lista de mensagens recebidas

Com a tecla de mensagens:

- ▶  ... A lista de mensagens abre-se (número de SMS existentes, **negrito** = novos registos, **sem negrito** = registos lidos)

Aceder à lista: ▶  SMS: ▶ OK

Através do menu SMS:

- ▶  ▶   SMS ▶ OK ▶  Recebidas ▶ OK

Ler e gerir mensagens SMS

- ▶  ▶   SMS ▶ OK ▶  Recebidas ▶ OK ▶  seleccionar SMS ▶  Ler

Gravar um número no texto do SMS na agenda telefónica

Se um número for reconhecido no texto da mensagem SMS, este será assinalado automaticamente.

Gravar um número na agenda telefónica: ▶  

Serviço de notificação por SMS

Pode receber uma notificação por SMS sobre chamadas perdidas.

- ▶  ▶  SMS ▶ OK ▶  Configurações ▶ OK ▶  Notificação SMS ▶ Alterar (☑ = ligado) ... em seguida

Inserir o número: ▶ **Para o número:**  inserir o número de telefone para o qual a mensagem SMS deve ser enviada

Chamadas perdidas: ▶  Cham. Perdidas ▶  Ligado ou Desligado

Atendedor de chamadas:

- ▶  MSG No Atendedor ▶  Ligado ou Desligado (apenas em sistemas com atendedor de chamadas local)

Guardar as configurações:

- ▶ Gravar



Não inserir o próprio número de telefone fixo para a notificação sobre chamadas perdidas. Isto poderá conduzir a um ciclo interminável com custos.

A utilização do **serviço de notificação por SMS** pode acarretar custos adicionais. Informe-se junto do seu operador de rede..

Centros de Serviço

É necessário que esteja gravado no equipamento o número de pelo menos um centro de serviço SMS para poder enviar SMS. Pode informar-se acerca do número do centro de serviço de mensagens SMS junto do seu operador de rede.

As mensagens SMS são enviadas através do centro de mensagens SMS que está registado como centro de envio. No entanto, poderá ativar qualquer centro de serviço SMS como centro de envio para o envio de uma mensagem.

Registar/alterar o centro de mensagens SMS / Configurar centro de envio

- ▶  ▶  SMS ▶ OK ▶  Configurações ▶ OK ▶  Centros de Serviço ▶ OK ▶  selecionar o centro SMS (☑ = atual centro de envio) ▶ Alterar ... em seguida

Ativar como centro de envio:

- ▶ **Utilizar para envio:**  Sim ou Não (Sim = através deste centro SMS são enviadas mensagens SMS)

Para os centros de serviço SMS 2 a 4 esta configuração só é válida para a próxima mensagem SMS.

Inserir o número do centro de serviço SMS:

- ▶  Número do Centro de Serviço SMS ▶  inserir o número

Guardar as configurações:

- ▶ Gravar

Ativar/desativar a supressão do primeiro toque de chamada

Todas as mensagens SMS recebidas são sinalizadas com um toque único. Se tal "chamada" for atendida, a mensagem SMS perde-se. Para impedir que isto aconteça, suprima o primeiro toque de chamada em todas as chamadas externas. No estado de repouso:

▶  ▶  #*0  5  #*1  9 ... no campo de edição pisca a configuração atual (p. ex. 1) ... em seguida

O primeiro toque **não** deve ser suprimido:

▶  OK

Suprimir o primeiro toque de chamada (estado de fábrica):

▶  OK

Relatório de estado de mensagens SMS

Se a função estiver ativada, e for disponibilizada pelo seu operador de rede, recebe um SMS com informações de estado para cada SMS enviada.

▶    SMS ▶ OK ▶  Configurações ▶ OK ▶  Relatório Estado ▶
Alterar  = ligado)



O relatório de estado pode acarretar custos adicionais.

Códigos de erro SMS

- E0 Restrição da identificação do número de telefone ativada (CLIR) ou transmissão do número de telefone não autorizada.
- FE Erro na transmissão da mensagem SMS.
- FD Erro ao estabelecer a ligação com o centro de serviço SMS.

Expandir as funcionalidades do seu telefone

Utilizar vários terminais móveis

Na base, podem ser registados até seis terminais móveis.

A cada terminal móvel registado é atribuído um número interno (1 a 6) e um nome interno (**INT 1** – **INT 6**). Esta atribuição pode ser alterada.

Se, na base, todos os números internos já tiverem sido atribuídos: ► desregistar outro terminal móvel não mais necessário

Registar um terminal móvel

Um terminal móvel pode ser registado, no máximo, em quatro bases.



O procedimento de registo tem que ser efetuado **tanto** na base **como** no terminal móvel.

Ambos tem que ser realizados **dentro de 60 seg.**

Na base

► Premir a tecla Registrar/Procurar **prolongadamente** (aprox. 3 seg.).

No terminal móvel

► ► ► **Configurações** ► **OK** ► **Registo** ► **OK** ► **Registrar Terminal** ► **OK** ...
uma base disponível para registo é procurada ► Inserir o PIN da base (estado de fábrica: 0000) ► **OK**



Caso o terminal móvel já esteja registado em quatro bases, tem que seleccionar a base pretendida que será substituída pela nova base.

Depois de concluído com sucesso o registo do terminal móvel, este passa para o estado de repouso. No ecrã aparece o número interno do terminal móvel, por ex., **INT1**. Caso contrário, repita o procedimento.



Quando o número máximo possível de terminais móveis estiverem registados na base (todos os números internos ocupados): O terminal móvel com o número interno mais elevado será substituído pelo novo terminal móvel em registo. Se tal não for possível, porque, por exemplo, o terminal em causa está a efetuar uma chamada, será apresentada a mensagem **Nenhum Nº Interno disponível**. ► Desregistar um terminal móvel desnecessário e repetir processo de registo



Algumas bases Gigaset ou bases/routers de outros fabricantes podem não ser totalmente compatíveis com o terminal móvel e, assim, poderá não ser possível apresentar todas as funções corretamente. Neste caso, utilizar a entrada de menu **Registo básico**. Isso garante a apresentação correta no terminal móvel, mas também pode causar restrições em algumas funções.

Registrar um terminal móvel em várias bases

O terminal móvel pode ser registado, no máximo, em quatro bases. A base ativa será a base na qual o terminal móvel foi registado a última vez. As outras bases ficam guardadas na lista das bases disponíveis.

▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Registo** ▶ OK ▶ **Escolher Base** ▶ OK... opções possíveis:

Alterar base ativa: ▶  selecionar base ou **Melhor Base** ▶ **Escolher**
( = selecionada)

Melhor Base: O terminal móvel seleciona a base com a melhor intensidade de sinal DECT, no momento em que perde a ligação com a base atual.

Mudar o nome de uma base:

▶  selecionar base ▶ **Escolher** ( = selecionada) ▶ **Nome** ▶ mudar nome ▶ **Gravar**

Desregistar um terminal móvel

▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Registo** ▶ OK ▶  **Desregistar** ▶ OK... o terminal móvel utilizado está selecionado ▶ com , se necessário, selecionar outro terminal móvel ▶ OK ▶ se necessário, inserir PIN da base ▶ OK ▶ confirmar o desregisto com **Sim**

Caso o terminal móvel ainda esteja registado em outras bases, muda para a base com melhor intensidade de sinal DECT (**Melhor Base**).

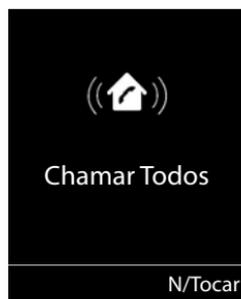
Procurar terminal móvel (Paging)

▶ Premir brevemente a tecla de Registo/Paging na base **brevemente**.

Todos os terminais móveis tocam ao mesmo tempo (Paging), mesmo estando os toques de chamada desativados. **Exceção:** Terminais móveis nos quais esteja ativado o Alerta de ruído.

Terminar a procura

▶ Premir a tecla de Registo/Paging na base **brevemente**
ou ▶ premir tecla Atender  no terminal móvel
ou ▶ premir tecla de função **N/Tocar** no terminal móvel
ou ▶ sem ação. Após cerca de 30 segundos, termina automaticamente a chamada de Paging.



Alterar o nome e número interno do terminal móvel

Ao registar vários terminais móveis, são-lhes atribuídos automaticamente os nomes INT 1, INT 2 etc. A cada terminal móvel é atribuído o número interno mais baixo disponível. No ecrã, aparece o número interno como nome do terminal móvel, por ex., INT 2. Pode alterar o nome e o número dos terminais móveis. O nome pode ter, no máximo, 10 caracteres.

- ▶ ... a lista dos terminais móveis é aberta, o próprio terminal está marcado com < ▶ com seleccionar terminal móvel ... possíveis opções:
 - Alterar o nome: ▶ Opções ▶ Alterar Nome ▶ OK ▶ apagar nome atual ▶ com inserir novo nome ▶ OK
 - Alterar número: ▶ Opções ▶ Alterar Número ▶ OK ▶ seleccionar número ▶ Gravar

Repetidor de sinal DECT

Um repetidor permite-lhe aumentar o alcance entre o terminal móvel Gigaset e a base.

O processo de registo de um Gigaset Repeater depende da versão utilizada.

- Repetidor sem encriptação, p. ex. Gigaset Repeater anterior à versão 2.0
- Repetidor com encriptação, p. ex. Gigaset Repeater a partir da versão 2.0

Encontra mais informações sobre o Gigaset Repeater no manual de instruções e na internet em → www.gigaset.com.

Repetidor sem encriptação

Ligar alcance máximo / desligar sem radiação

- ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Alcance Máximo ▶ Alterar (= ligado) ▶ Sem Radiação ▶ Alterar (= desligado)

Desativar a encriptação

- ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Base ▶ OK ▶ Encriptação ▶ Alterar (= desligado)

Registar um Gigaset Repeater

- ▶ Ligar o Gigaset Repeater à corrente elétrica ▶ Premir tecla Registo/Paging da base do telefone **prolongadamente** (mín. 3 seg.) ... o Gigaset Repeater é registado automaticamente

Podem ser registados vários Gigaset Repeater.

Repetidor com encriptação



A encriptação está ativada (estado de fornecimento).

Registrar um Gigaset Repeater

- ▶ Ligar o Gigaset Repeater à corrente elétrica ▶ Premir tecla Registo/Paging da base do telefone **prolongadamente** (mín. 3 seg.) ... o Gigaset Repeater é registado automaticamente

Podem ser registados no máximo 2 Gigaset Repeater.

A função ECO DECT **Alcance Máximo** está ativada e **Sem Radiação** desativada. Estas configurações não podem ser alteradas enquanto o Gigaset Repeater estiver registado.

No momento em que um Gigaset Repeater estiver registado, este aparecerá na lista Repeater em

 **Configurações** ▶ **Base** ▶ **Repeater**

Desregistar um Gigaset Repeater

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ **OK** ▶  **Base** ▶ **OK** ▶  **Repeater** ▶ **OK** ▶  **selecionar repeater** ▶ **Desreg.** ▶ **Sim**

Funcionamento com um router

Durante o funcionamento com a ligação analógica de um router, o **eco** que possa eventualmente surgir pode ser reduzido com a ativação do **modo XES 1** (XES = eXtended Echo Suppression).

Se o **modo XES 1** não for suficiente para reduzir o eco: Ativar **modo XES 2**.

- ▶  ▶ * ▶ # ▶ 0 ▶ 5 ▶ # ▶ 7 ▶ 0 ▶ ▶ premir uma das seguintes teclas
 -  ▶ **OK modo normal**
 -  ▶ **OK modo XES 1**
 -  ▶ **OK modo XES 2**



Se não houver qualquer problema de eco, deve manter ativado o modo normal (de origem).

Funcionamento com uma central telefónica

Encontra as configurações específicas para a sua central telefónica no Manual de Instruções da central telefónica.

Nas centrais telefónicas que não suportam a função de identificação do chamador, não é possível enviar ou receber mensagens SMS.

Tempo de Flash

- ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Telefonar** ▶ OK ▶ **Tempo de Flash** ▶ OK... possíveis tempos flash são listados ▶ selecionar tempo de flash pretendido ▶ Escolher = selecionado)

Código de acesso à rede

Definir um prefixo (p. ex. "0") para aceder à linha externa.

- ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Telefonar** ▶ OK ▶ **Código de Acesso** ▶ OK... em seguida

Rede fixa:

- ▶ **Aceder à linha externa com:** inserir ou alterar prefixo no máximo 3 dígitos

Regra:

- ▶ **Para** ▶ selecionar, quando o prefixo deve ser selecionado
Listas Chamadas: O prefixo é apenas marcado nos números de uma lista (lista das chamadas recebidas, lista das chamadas perdidas, lista SMS, lista atendedor de chamadas).
Todas Chamadas: O prefixo é colocado antes de todos os números que são marcados.
Desligado: A utilização do prefixo é desativada.

Gravar:

- ▶ **Gravar**



O código de acesso à rede não é utilizado com os números dos centros de serviço SMS, pelo que deverá ser incluído diretamente no número do centro de serviço de mensagens SMS.

Configurar os tempos de pausa

- ▶  ▶   0  5  ... em seguida
- | | | | | | | | | |
|--|---------|---|---|---|---|---|---|----|
| Pausa após ocupação de linha: | 1 seg | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 3 seg | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 7 seg | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Pausa após tecla R: | 800 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 1600 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 3200 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Pausa na marcação (após código de acesso): | 1 seg | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 2 seg | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 3 seg | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| | 6 seg | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |

Para ao marcar, inserir uma pausa de marcação

- ▶ Premir a tecla cardinal  prolongadamente ... no ecrã aparece um P.

Configurar o telefone

Terminal móvel

Modificar o idioma

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Idioma** ▶ OK ▶  selecionar idioma ▶ Escolher  = selecionado)

Quando estiver configurado um idioma que o utilizador não compreende:

- ▶  ▶ Premir teclas lentamente em sequência ▶  selecionar idioma correto ▶ premir tecla de função direita

Selecionar o país (se disponível)

Selecione o país no qual vai utilizar o telefone. A sua seleção é utilizada para predefinições específicas do país.

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Telefonar** ▶ OK ▶  **País** ▶ OK ▶  selecionar o país ▶ Escolher  = selecionado)

Ecrã

Proteção de ecrã

Para a apresentação no estado de repouso encontra-se à escolha, como proteção de ecrã, um relógio digital ou analógico.

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Ecrã** ▶ OK ▶  **Proteção do Ecrã** ▶ Alterar  = ativado) ... em seguida

Ligar/desligar: ▶ **Estado:** com  selecionar **Ligado** ou **Desligado**

Selecionar proteção de ecrã:

- ▶  **Tipo** ▶ com  selecionar proteção de ecrã (**Relógio Digital** / **Relógio Analógico**)

Ver a proteção de ecrã:

- ▶ **Ver**

Gravar seleção: ▶ **Gravar**

A proteção de ecrã é ativada cerca de 10 segundos depois do ecrã ter mudado para estado de repouso.

Terminar proteção de ecrã

- ▶ Premir a tecla de terminar  brevemente ... o ecrã passa para o estado de repouso

Maiúsculas

Para melhorar a legibilidade, pode definir a apresentação em tamanho maior da escrita e dos símbolos nas listas de chamadas e na lista de endereços. É apresentado apenas um registo no ecrã e os nomes são, se necessário, abreviados. Durante a marcação, o número é mostrado com dígitos grandes.

- ▶ ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Ecrã ▶ OK ▶ Letras GRANDES ▶ Alterar = ligado)

Conjunto de cores

O ecrã pode ser visualizado em duas combinações de cores.

- ▶ ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Ecrã ▶ OK ▶ Cores ▶ OK ▶ com selecionar o conjunto de cores pretendido ▶ Escolher = selecionado)

Iluminação do ecrã

A iluminação do ecrã liga-se assim que o terminal móvel é retirado da base/ do carregador ou é premida uma tecla. **Teclas numéricas** premidas são transferidas para a preparação da marcação.

Ligar/desligar iluminação do ecrã no estado de repouso:

- ▶ ▶ ▶ Configurações ▶ OK ▶ Ecrã ▶ OK ▶ Iluminação ▶ OK em seguida

Iluminação no carregador:

- ▶ No carregador: Ligado ou Desligado

Iluminação fora do carregador:

- ▶ Fora do carregador ▶ Ligado ou Desligado

Iluminação durante uma chamada:

- ▶ Em chamada ▶ Ligado ou Desligado

Gravar seleção:

- ▶ Gravar



Com a iluminação do ecrã ativada, a autonomia do terminal móvel pode diminuir significativamente.

Volume da chamada em mãos-livres/ auscultador

Pode ajustar o volume da chamada em mãos-livres ou com o auscultador em 5 níveis de forma independente.

Durante uma chamada

- ▶ Volume da Chamada ▶ selecionar o volume ▶ Gravar . . . a configuração é guardada



Sem gravar, a alteração é guardada automaticamente ao fim de aprox. 3 segundos.

No estado de repouso

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Áudio** ▶ OK ▶ **Volume da Chamada** ▶ OK... em seguida
 - Para o auscultador: ▶ **Auscultador:** configurar com  volume
 - Para o mãos-livres: ▶  **Mãos-livres** ▶ configurar com  volume
- Guardar as configurações:
 - ▶ **Gravar**

Perfil de auscultador e mãos-livres

Seleccionar o perfil para **auscultador** e **mãos-livres** para adaptar o telefone de forma ideal à situação do ambiente. Verifique qual é mais conveniente para si e para o seu interlocutor.

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Áudio** ▶ OK ▶  **Perfis Acústicos** ▶  **Perfil Auscultador / Perfil Mãos-livres** ▶ OK ▶  seleccionar o perfil ▶ Escolher  = seleccionado)

Perfil Auscultador: Alto ou Baixo (estado de fornecimento)

Perfil Mãos-livres: Perfil 1 (estado de fornecimento) ou Perfil 2

Toques de chamada

Volume do toque de chamada

Configurar volume em 5 níveis ou progressivo (aumento gradual do volume).

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Áudio** ▶ OK ▶  **Toque de Chamada** ▶ OK ▶ **Volume** ▶ OK ▶  **Chamada Interna** ou **Chamada Externa** ▶  configurar o volume ▶ **Gravar**

Música do toque de chamada

Configurar diversos toques de chamada para chamadas internas e externas.

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Áudio** ▶ OK ▶  **Toque de Chamada** ▶ OK ▶  **Melodia** ▶ OK ▶  seleccionar o tipo de chamada ▶  seleccionar respectivo toque de chamada/música ▶ **Gravar**

Ativar/desativar o toque de chamada

Desativar permanentemente o toque de chamada

- ▶ Premir a tecla   sem soltar ... na barra de estado aparece 

Ativar permanentemente o toque de chamada

- ▶ Premir a tecla   sem soltar

Desligar o toque de chamada para a chamada atual

- ▶ **N/Tocar** ou premir tecla  Terminar

Ligar/desligar Toque de chamada breve (bip)

Em vez do toque de chamada normal, é possível ativar um toque de chamada breve (bip):

- ▶ premir tecla asterisco  **sem soltar** ▶ premir **Bip** dentro de 3 segundos ... aparece na barra de estado 

Para desativar o toque de chamada breve: ▶ Premir a tecla de asterisco  **sem soltar**

Sons de aviso

O terminal móvel avisa de forma acústica diversas atividades e estados. Estes sons de aviso podem ser ativados/desativados independentemente uns dos outros.

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ **OK** ▶  **Áudio** ▶ **OK** ▶  **Sinais de Aviso** ▶ **OK** ... depois

Som ao premir as teclas:

- ▶ **Ao premir Teclas:** com  selecionar **Ligado** ou **Desligado**

Sinal de confirmação/sinal de erro após a introdução de dados, sinal de aviso ao receber nova mensagem:

- ▶  **De Confirmação** ▶ com  selecionar **Ligado** ou **Desligado**

Som de aviso em que o tempo de conversação está abaixo dos 10 minutos (a cada 60 segundos):

- ▶  **De Bateria Fraca** ▶ com  selecionar **Ligado** ou **Desligado**

Sinal de aviso, quando o terminal móvel se movimento fora do alcance da base:

- ▶  **Sem cobertura:** com  selecionar **Ligado** ou **Desligado**

Guardar as configurações:

- ▶ **Gravar**



Com o modo alerta de ruído ativado, não é emitido qualquer aviso de baterias fracas.

Atendimento automático de chamadas

No atendimento automático de chamadas, o terminal móvel aceita uma chamada recebida no momento em que é retirado do carregador.

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ **OK** ▶  **Telefonar** ▶ **OK** ▶ **Atendim. Autom.** ▶ **Alterar** ( = ativado)

Independentemente da configuração **Atendim. Autom.** a ligação é terminada, assim que o terminal móvel for colocado no carregador.

Acesso rápido às funções e números frequentes

Marcação rápida

As teclas **2** até **9** podem ser ocupadas com um número da agenda telefónica.



La tecla numérica ainda não foi programada com um número.

- ▶ Premir **sem soltar** a tecla numérica

ou

- ▶ Premir teclas numéricas **brevemente** ▶ premir tecla de Função **Número**

A agenda telefónica é aberta.

- ▶ Com selecionar registo ▶ **OK** ▶ se necessário, com selecionar número ▶ **OK** ... o registo está guardado na tecla numérica



Se mais tarde o registo for apagado na agenda telefónica, isto não tem efeito sobre a programação da tecla numérica.

Marcar o número

- ▶ Premir tecla numérica **prolongadamente** ... o número é imediatamente marcado

ou

- ▶ Premir tecla numérica **brevemente** ... na tecla de Função esquerda é visualizado o número/ o nome (se necessário abreviado) ▶ premir tecla de Função ... o número é marcado

Alterar a programação de uma tecla de função

- ▶ Premir tecla numérica **brevemente** ▶ **Alterar** ... a agenda telefónica abre ... possíveis opções:

Alterar programação: ▶ com selecionar registo ▶ **OK** ▶ se necessário, selecionar número ▶ **OK**

Apagar programação: ▶ **Apagar**

Programar uma tecla de função

No estado de repouso, a tecla de função do lado esquerdo e direito está pré-programada com uma **função**. Contudo, pode alterar a predefinição.

- ▶ Em estado de repouso premir tecla de Função esquerda ou direita **prolongadamente** ... a lista das funções disponíveis para estas teclas é apresentada ▶ com selecionar a função ▶ **OK** ... a ocupação da tecla de função é alterada

Funções possíveis: **Despertador, Repetir Marcação, Agenda no Terminal** ... Encontra outras funções em **Mais funções...**

Iniciar a função

No estado de repouso do telefone: ▶ premir tecla de Função **brevemente** ... é iniciada a função atribuída

Verificar a encriptação DECT

Se a função for ativada, o terminal móvel verifica se a ligação DECT com a base é segura, ou seja, se está encriptada. Se não for esse o caso, é apresentada uma mensagem no ecrã.

▶ ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Base** ▶ OK ▶ **Aviso Segurança** ▶ **Alterar** (☑ = ativada)

Se usar um Gigaset Repeater sem encriptação, a verificação de segurança tem de estar desativada.

Se a verificação de segurança estiver ativada e a encriptação for desativada posteriormente na base, p. ex. para conectar um Gigaset Repeater, é apresentada a mensagem **Favor ler o Aviso de Segurança** no terminal móvel.

▶ **Aviso** ... A situação é explicada ▶ **Desativar** ... A verificação de segurança é desativada

Durante uma chamada

Se a encriptação for desligada na base durante uma chamada, essa desativação é indicada com um sinal de aviso e uma mensagem no ecrã.

Continuar a chamada: ▶ **Sim**

Terminar a chamada: ▶ **Não**

Se não houver qualquer reação, a chamada é terminada automaticamente após um determinado período.

Verificar o estado de segurança durante uma chamada:

▶ Premir a tecla de cardinal **muito prolongadamente** ... O estado de segurança é indicado no ecrã

Repor as configurações do terminal móvel

Pode repor as predefinições de configurações e alterações individuais.

▶ ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Base** ▶ OK ▶ **Repor Terminal** ▶ OK ▶ **Sim**
... as configurações do terminal móvel são repostas

As seguintes definições **não** são afetadas pela reposição

- O registo do terminal móvel na base
- Data e hora
- Registos da agenda telefónica e das listas de chamadas
- As listas SMS

Configurações da base

Data e hora

A data e a hora são necessárias para que, p. ex., ao receber chamadas, seja indicada a hora correta e para poder utilizar as funções Despertador e Calendário.

Se a data e a hora não estiverem ainda configuradas no terminal móvel, é apresentada a tecla de função **Hora**.

- ▶ Premir a tecla de função **Hora**

ou

- ▶ ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Data/Hora** ▶ OK ... em seguida
 - Configurar data: ▶ **Data:** com introduzir dia, mês e ano com 8 dígitos
 - Configurar hora: ▶ **Hora** ▶ com introduzir horas e minutos com 4 dígitos
 - Guardar as configurações:
 - ▶ **Gravar**

Indicativos

Para a transferência de números de telefone (por ex., em vCards) é necessário que os seus indicativos (do país e local) estejam memorizados no telefone.

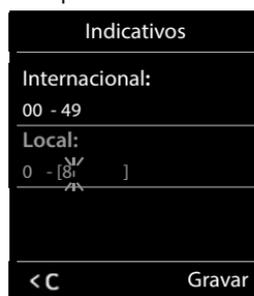
Alguns destes números podem já estar predefinidos.

- ▶ ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Telefonar** ▶ OK ▶ **Indicativos** ▶ OK ▶ verificar indicativos predefinidos

Alterar número:

- ▶ selecionar o campo de edição ▶ alterar a posição do cursor ▶ se necessário, apagar números ▶ introduzir número ▶ **Gravar**

Exemplo



Música em espera

- ▶ ▶ ▶ **Configurações** ▶ OK ▶ **Áudio** ▶ OK ▶ **Música Espera** ▶ Alterar (= ligado)

Definir o tom de chamada da base

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Áudio** ▶ OK ▶  **Toque da Base** ▶ OK ... em seguida

Ajustar volume: ▶ **Volume:**  configurar o volume em 5 níveis ou progressivo (aumento gradual do volume).

Definir o toque de chamada:

- ▶  **Melodia** ▶  selecionar o toque de chamada

Guardar as configurações:

- ▶ **Gravar**

Modificar o PIN da base

Proteger as configurações do telefone com um PIN. O PIN tem de ser inserido, entre outros, para registar e desregistar um terminal móvel ou para repor as predefinições.

Alterar o PIN da base de 4 dígitos (predefinição: 0000):

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Base** ▶ OK ▶  **PIN da base** ▶ OK ▶ se necessário, com  inserir o PIN atual da base (se não igual a 0000) ▶ OK ▶  inserir novo PIN da base ▶ **Gravar**

Repor o PIN da base

Repor a base para o código PIN original 0000:

- ▶ Retirar o cabo de alimentação da base ▶ mantendo a tecla de Registrar/Paging premida na base ▶ ligando novamente o cabo de alimentação à base ▶ manter a tecla premida por pelo menos 5 seg. ... a base é reposta e o PIN da base 0000 é definido



Todos os terminais móveis serão desregistados e têm de voltar a ser registados. Todas as configurações são repostas para as respectivas predefinições.

Repor as predefinições do telefone

- ▶  ▶   **Configurações** ▶ OK ▶  **Base** ▶ OK ▶  **Repor Base** ▶ OK ▶  inserir PIN da base ▶ OK ▶ **Sim** ... a base é reiniciada. O reinício demora cerca de 10 segundos



Ao repor as configurações da base com esta função:

- são mantidas a data e a hora,
- os terminais móveis permanecem registados,
- o PIN da base mantém-se,
- o **Alcance Máximo** é ligado e **Sem Radiação** é desligado.

Anexo

Perguntas e Respostas

Sugestões para a solução na internet em → www.gigaset.com/service

Passos para a deteção de avarias

No ecrã, não aparece nada.

- O terminal móvel não está ligado. ▶ Premir **sem soltar** a tecla .
- As baterias estão descarregadas. ▶ Carregar ou substituir a bateria.

No ecrã pisca "Nenhuma Base".

- O terminal móvel está fora da área de alcance da base. ▶ Reduzir a distância entre o terminal móvel e a base.
- A base não está ligada. ▶ Verificar o transformador da base.
- O alcance da base foi reduzido, porque está **Alcance Máximo** desligado.
 - ▶ **Alcance Máximo** Ligar ou reduzir a distância entre o terminal móvel e a base.

No ecrã pisca "Por favor registe o Terminal Móvel na Base".

- O terminal móvel ainda não está registado ou foi desregistado pelo registo de um outro terminal móvel (mais de 6 registos DECT). ▶ Registrar novamente o terminal móvel.

O terminal móvel não toca.

- O toque de chamada está desativado. ▶ Ativar o toque de chamada.
- Reencaminhamento de chamadas configurado. ▶ Desativar o reencaminhamento de chamadas.
- O telefone não toca se o chamador tiver suprimido o número de telefone.
 - ▶ Ativar o toque de chamada para chamadas anónimas.
- O telefone não toca num determinado período de tempo ou com determinados números.
 - ▶ Verificar a o modo noturno para chamadas externas.

Nenhum toque de chamada/de marcação da rede fixa.

- Cabo telefónico incorreto. ▶ Utilizar o cabo telefónico fornecido ou, no caso de adquirir outro cabo telefónico, certifique-se que este tem a disposição apropriada dos contatos da ficha.

A ligação é sempre interrompida ao fim de cerca de 30 segundos.

- Um repetidor (anterior à versão 2.0) foi ativado ou desativado. ▶ Desligar e voltar a ligar o terminal móvel.

Sinal de erro após inserir o PIN da base.

- O PIN da base está incorreto. ▶ Repetir a operação, se necessário, repor o PIN da base para 0000 .

Esqueceu-se do PIN da base.

- ▶ Repor o PIN da base para 0000.

O seu interlocutor não consegue ouvi-lo.

- O microfone do terminal móvel está "silenciado". ▶ Ligar novamente o microfone.

Algumas funções de rede não funcionam como indicado.

- As funcionalidades não estão ativadas. ▶ Pedir informações ao operador de rede.

O número de telefone do chamador não é indicado.

- **A transmissão do número de telefone (CLI)** não está autorizada no chamador. ► **O chamador** deverá solicitar a transmissão do número de telefone (CLI) junto do seu operador de rede.
- **A indicação do número de telefone (CLIP)** não é suportada pelo operador de rede ou não está autorizada. ► Solicitar a indicação do número de telefone (CLIP) junto do seu operador de rede.
- O seu telefone está ligado a uma central telefónica/um Router com central telefónica integrada (Gateway) que não reencaminha toda a informação.
 - Repor as predefinições da instalação: retirar brevemente a ficha. Voltar a ligar a ficha e esperar até o equipamento reiniciar.
 - Verificar as configurações da central telefónica e, se necessário, ativar a indicação do número de telefone. Procurar no Manual de Instruções da central termos como CLIP, transmissão do número de telefone, transferência do número de telefone, indicação de chamada, ... ou consultar o fabricante da central.

Quando efetua uma introdução, ouve um sinal de erro (sequência decrescente de tons).

- A ação falhou/a introdução está errada. ► Repetir a operação. Observe o ecrã e, se necessário, consulte novamente o Manual de Instruções.

Uma das mensagens na lista de chamadas não tem hora.

- A data e a hora não estão configuradas. ► Configurar data/hora.

Atendedor de chamadas (apenas em sistemas com atendedor de chamadas local)

Uma das mensagens na lista de chamadas não tem hora.

- A data e a hora não estão configuradas. ► configurar data/hora

Quando ativado por comando à distância, o atendedor de chamadas indica "PIN inválido".

- O PIN da base inserido está incorreto. ► Repetir a introdução do PIN da base
- O PIN da base ainda está configurado para o estado de origem 0000. ► Configurar o PIN da base para um número diferente de 0000

O atendedor de chamadas não grava mensagens/mudou para o anúncio de aviso.

- A memória está cheia. ► Apagar mensagens antigas ► Ouvir e apagar mensagens novas

Serviço de Apoio ao Cliente

Ajuda passo a passo com o Serviço de Apoio a Clientes Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visite as páginas do Serviço de Apoio a Clientes

Aqui encontrará, entre outras informações:

- Perguntas e respostas
- Downloads gratuitos de Software e manuais de instruções
- Testes de compatibilidade



Contacte os nossos assistentes de serviço

Não encontra nenhuma solução em "Perguntas e respostas"?
 Estamos à sua inteira disposição ...

... online:

através do nosso formulário de contacto na página de Serviço de Apoio ao Cliente

... por telefone:

Portugal (+351) 308 804 760

(custo de uma chamada local)

Por favor, tenha disponível a fatura da compra.

Tenha em atenção que, se este produto Gigaset não foi comercializado por um revendedor autorizado para o território nacional, este produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefónica. Está claramente referido na embalagem junto à marca CE, para que país/países este produto foi desenvolvido. Se este produto for utilizado de uma forma inconsistente com este aviso, ou com as instruções do manual ou no próprio produto, este facto pode ter implicações nas condições da garantia.

Para fazer uso da garantia, deverá apresentar um documento como prova de compra que refira a data de compra (data de início do período de garantia) e que identifique o produto adquirido.

Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respetivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico atual. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (p. ex. teclados, baterias, caixas), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorreto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (p. ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- A fatura de compra (com data) é válida para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Gigaset Communications passam a ser propriedade da Gigaset Communications.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para produtos vendidos em Portugal a Gigaset Communications Iberia S.L., C/Pedro Teixeira 8, 5ª planta, 28020 Madrid, Espanha.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Communications não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indiretos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras infor-

mações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.

- A Gigaset Communications reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente da Gigaset Communications. O número de telefone para contacto encontra-se no manual de instruções fornecido.

Isenção de responsabilidade

O ecrã do seu terminal móvel é composto de pontos de imagem (pixéis). Cada pixel é constituído por três sub-pixéis (vermelho, verde, azul).

Pode ocorrer um sub-pixel ou uma alteração cromática.

Um caso de garantia só é válido se o número máximo de erros de pixel permitido for excedido.

Descrição	Número máx. de erros de pixéis permitido
Sub-pixel iluminado a cores	1
Sub-pixel escuro	1
Número total de sub-pixéis de cor e escuros	1



As marcas de utilização no ecrã e invólucro do telefone estão excluídas da garantia.

Nota do fabricante

Declaração de conformidade

Este equipamento destina-se a ser ligado a uma linha telefónica fixa analógica em Portugal.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Communications GmbH declara pela presente que os seguintes equipamentos de rádio estão em conformidade com a diretiva 2014/53/UE:

S30852-S3001-xxx, S30852-S3061-xxxx, S30852-S3051-xxxx

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet:

www.gigaset.com/docs.

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos "Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

Proteção de dados

Na Gigaset, levamos a proteção de dados dos nossos clientes muito a sério. Precisamente por este motivo, garantimos que todos os nossos produtos são desenvolvidos de acordo com o princípio de proteção de dados através da conceção tecnológica ("Privacy by Design"). Todos os dados que recolhemos são utilizados para fabricarmos produtos da melhor qualidade possível. Garantimos, assim, que os seus dados são protegidos e utilizados apenas para disponibilizar-lhe um serviço ou um produto. Conhecemos o trajeto dos seus dados na empresa e garantimos que o mesmo ocorre de forma segura, protegida e em sintonia com as especificações da proteção de dados.

O texto completo da política de privacidade está disponível no seguinte endereço de internet:
www.gigaset.com/privacy-policy

Ambiente

Sistema de gestão ambiental



A Gigaset Communications GmbH está certificada em conformidade com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificada desde Setembro de 2007 pela TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualidade): certificada desde 17.02.1994 pela TÜV SÜD Management Service GmbH.

Eliminação

As baterias não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Observe as determinações locais relacionadas com a eliminação de resíduos, que poderá consultar junto do seu município ou do seu fornecedor, onde adquiriu o equipamento.

Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.



O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipais, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

Cuidados

Limpe o equipamento com um **pano húmido** ou um pano anti-estático. Não utilize nenhum detergente nem pano de microfibras.

Não utilize **nunca** um pano seco: existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Em casos raros, o contacto do equipamento com substâncias químicas pode provocar alterações na superfície. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias.

Imperfeições de superfícies de alto brilho podem ser cuidadosamente eliminadas com produtos para polimento de visores de telemóveis.

Contacto com líquidos

Se o aparelho tiver entrado em contacto com líquidos:

- 1 **Remover todos os cabos do aparelho.**
- 2 **Retirar as baterias e deixar aberto o compartimento das baterias.**
- 3 Deixar escorrer o líquido do aparelho.
- 4 Secar todas as peças com um pano.
- 5 A seguir, colocar o aparelho **por pelo menos 72 horas** com o compartimento das baterias aberto e com o teclado virado para baixo (se existente) num local seco e quente (**não**: no microondas, forno ou similar).
- 6 **Voltar a ligar o aparelho apenas quando este estiver seco.**

Depois de estar completamente seco, o aparelho pode, na maioria dos casos, ser colocado novamente em funcionamento.

Características técnicas

Baterias

Tecnologia:	2 x AAA NiMH
Tensão:	1,2 V
Capacidade:	750 mAh

Autonomias/tempos de carga do terminal móvel

A autonomia do Gigaset depende da capacidade das baterias, assim como da idade e da forma de utilização das mesmas. (Todas os tempos apresentados a seguir são valores máximos.)

Autonomia no estado de repouso (horas)	320 / 190 *
Autonomia em conversação (horas)	17
Autonomia em caso de 1,5 horas de conversação por dia (horas)	160 / 115 *
Tempo de carga na base (horas)	9
Tempo de carga no carregador (horas)	8

* **Sem Radiação** desligado/**Sem Radiação** ligado, sem iluminação do ecrã em repouso

Consumo de potência do terminal móvel no carregador

Ao carregar:	aprox. 1,50 W
Para preservar o estado de carregamento:	aprox. 0,50 W

Consumo de energia da base

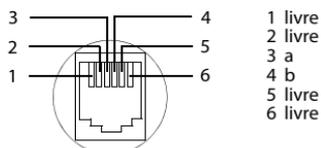
No estado de repouso:	Sem atendedor de chamadas	Com atendedor de chamadas
– Terminal móvel no carregador	aprox. 1,00 W	aprox. 1,00 W
– Terminal móvel fora do carregador	aprox. 0,50 W	aprox. 0,65 W
Durante uma chamada:	aprox. 0,65 W	aprox. 0,75 W

Características técnicas gerais

Standard DECT	Compatível
Standard GAP	Compatível
Número de canais	60 canais duplex
Banda de frequências	1880-1900 MHz
Método duplex	Multiplexagem no tempo, comprimento de trama 10 ms
Frequência de repetição do impulso de transmissão	100 Hz
Duração do impulso de transmissão	370 µs
Largura de banda por canal	1728 kHz
Velocidade de transmissão	1152 kbit/s
Modulação	GFSK
Codificação de voz	32 kbit/s

Potência de transmissão	10 mW, potência média por canal, potência de impulso de 250 mW
Alcance	Até 50 m em interiores, até 300 m em espaços abertos
Alimentação da base	230 V ~ / 50 Hz
Condições ambientais de funcionamento	+5 °C a +45 °C; 20 % a 75 % humidade relativa do ar
Modo de marcação	DTMF (marcação por multifrequência)

Fichas de ligação do cabo telefónico



Transformador para o terminal móvel

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Número de registo comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Número de registo comercial: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Identificação do modelo	C705
Tensão elétrica de entrada	230 V
Frequência da corrente de entrada	50 Hz
Tensão elétrica de saída	4 V
Corrente de saída	0,15 A
Potência de saída	0,6 W
Eficiência média	> 46 %
Eficiência com carga baixa (10%)	Não relevante – apenas para potência de saída > 10 W
Consumo de potência sem carga	< 0,10 W

Transformador para a base

Fabricante	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Número de registo comercial: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Número de registo comercial: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Identificação do modelo	C707/C769
Tensão elétrica de entrada	230 V
Frequência da corrente de entrada	50 Hz
Tensão elétrica de saída	6,5 V
Corrente de saída	0,3 A
Potência de saída	1,95 W
Eficiência média	> 71,5 %
Eficiência com carga baixa (10%)	Não relevante – apenas para potência de saída > 10 W
Consumo de potência sem carga	< 0,10 W

Tabelas de caracteres

O conjunto de caracteres utilizado no terminal móvel depende do idioma definido.

Carateres padrão

Premir a respetiva tecla o número de vezes indicado.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 →	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 →	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

1) Espaço

2) Quebra de linha

Símbolos do ecrã

Os seguintes símbolos são apresentas em função das configurações e do estado de funcionamento do telefone.

Símbolos da barra de estado

Símbolo	Significado
	Intensidade do sinal DECT (Sem Radiação desligado)
	1 % - 100 % branco, quando Alcance Máximo ligado; verde, quando Alcance Máximo desligado
	vermelho, nenhuma ligação à base
	Sem Radiação ativado: branco, se Alcance Máximo ligado; verde, se Alcance Máximo desligado
	Atendedor de chamadas ligado pisca : O atendedor de chamadas está a gravar a mensagem ou a ser utilizado por outro interlocutor interno (apenas em sistemas com atendedor de chamadas local)

Símbolo	Significado
	toque de chamada desligado
	Toque de chamada breve ativado
	Teclado protegido
	Estado de carga da bateria:
	branco: carga entre 11 % e 100 %
	vermelho: carga inferior a 11%
	pisca a vermelho: bateria quase vazia (tem aprox. 5 min. de conversação)
	Bateria a carregar
	(estado de carga atual): 0 % - 100 %

Símbolos das teclas de função

Símbolo	Significado
	Repetição da marcação
	Apagar texto
	Aceder à agenda telefónica

Símbolo	Significado
	Gravar número na agenda telefónica
	Desviar uma chamada externa para o atendedor de chamadas (apenas em sistemas com atendedor de chamadas local)

Símbolos no ecrã para sinalização de ...

Símbolo	Significado
	Chamada externa
	Chamada interna
	Chamada de um número de telefone bloqueado (modo de proteção Não tocar)
	Estabelecimento da ligação (chamada Efetuada)
	Ligação estabelecida
	Não é possível o estabelecimento da ligação / Ligação interrompida

Símbolo	Significado
	Alarme
	Lembrete de aniversário
	Alarme de despertar
	Temporizador decrescente
	Atendedor de chamadas a gravar (apenas em sistemas com atendedor de chamadas local)

Outros símbolos do ecrã

Símbolo	Significado
	Alarme ativado, indicação com hora do alarme
	Temporizador ativado, indicação com contagem decrescente
	Ação bem sucedida (verde)
	Ação falhada (vermelho)

Símbolo	Significado
	Informação
	Confirmação (de segurança)
	Aguarde...
	Função Só amigos ativada

Visão geral do menu



Nem todas as funções descritas no manual de instruções estão disponíveis em todos os países ou são disponibilizadas por todos os operadores de rede.

Aceder ao menu principal: ► No estado de repouso do terminal móvel, premir



SMS

Nova Mensagem	.....	→ pág. 55
Recebidas	.....	→ pág. 56
Gravadas	.....	→ pág. 55
Configurações	.....	→ pág. 57
Centros de Serviço	.....	→ pág. 57
Relatório Estado	.....	→ pág. 58
Notificação SMS	.....	→ pág. 57



Listas Chamadas

Todas Chamadas	.....	→ pág. 29
Cham. Realizadas	.....	→ pág. 29
Cham. Atendidas	.....	→ pág. 29
Cham. Perdidas	.....	→ pág. 29



Atendedor de Cham.

Sistema sem atendedor de chamadas local

Mensagens	.....	→ pág. 37
Voice Mail	.....	→ pág. 43

Sistema com atendedor de chamadas local

Mensagens	.....	→ pág. 43
Estado	.....	→ pág. 37
Anúncios	.....	→ pág. 41
Gravações	.....	→ pág. 42
Escutar	.....	→ pág. 39
Voice Mail	.....	→ pág. 42
Configurar Tecla 1	.....	→ pág. 43

**Serviços da Rede**

Próxima Anónima	.....	→ pág. 25
Reencaminhar	.....	→ pág. 27
Chamada em Espera	.....	→ pág. 26
Todas Anónimas	.....	→ pág. 25
Rejeitar Anónimas	.....	→ pág. 25
Desligar Rechamada	.....	→ pág. 26

**Funções Adicionais**

Calendário	.....	→ pág. 44
Temporizador	.....	→ pág. 46
Despertador	.....	→ pág. 47
Alerta de Ruído	.....	→ pág. 48
Chamada Direta	.....	→ pág. 19
Alarmes Perdidos	.....	→ pág. 45

**Configurações**

Data/Hora		.....	→ pág. 71
Áudio	Volume da Chamada	.....	→ pág. 67
	Perfis Acústicos	.....	→ pág. 67
		Perfil Auscultador	→ pág. 67
		Perfil Mãos-livres	→ pág. 68
	Sinais de Aviso	.....	→ pág. 67
	Toque de Chamada	.....	→ pág. 67
		Volume	→ pág. 67
		Melodia	→ pág. 51
		Noite	→ pág. 52
		N/Tocar Anónima	→ pág. 72
	Toque da Base	.....	→ pág. 71
	Música Espera	.....	→ pág. 65
Display	Proteção do Ecrã	.....	→ pág. 66
	Letras GRANDES	.....	→ pág. 66
	Cores	.....	→ pág. 66
	Iluminação	.....	→ pág. 65
Idioma	.....	→ pág. 65	
País	.....	→ pág. 65	
Registo	Registrar Terminal	.....	→ pág. 59
	Registo básico	.....	→ pág. 60
	Desregistar	.....	→ pág. 59
	Escolher Base	.....	→ pág. 60

Telefonar	Atendim. Autom.	.....	→ pág. 68
	Indicativos	.....	→ pág. 71
	Barrar chamadas	.....	→ pág. 53
		Números barrados	→ pág. 53
		Modo de Proteção	→ pág. 54
		Lista dinâmica	→ pág. 23
	Conferência INT	.....	→ pág. 63
	Código de Acesso	.....	→ pág. 63
	Tempo de Flash	.....	→ pág. 52
	Cham. Anónimas	.....	→ pág. 52
Só amigos	.....	→ pág. 52	
Base	Repor Terminal	.....	→ pág. 70
	Aviso Segurança	.....	→ pág. 70
	Repor Base	.....	→ pág. 72
	Encriptação	.....	→ pág. 61
	Repeater	Somente se pelo menos um Repeater estiver registrado	→ pág. 62
	PIN da base	.....	→ pág. 72
ECO DECT	Alcance Máximo	.....	→ pág. 50
	Sem Radiação	.....	→ pág. 50

Índice remissivo

A	
Aceder	
à agenda telefónica	33
Aceder à lista de repetição da marcação	18
Agenda telefónica	33
capacidade de memória	34
criar registo	33
enviar para o terminal móvel	36
enviar registo/lista para o terminal móvel	36
gravar número	35
procurar	34
registo	33
selecionar o número	18
selecionar registo	34
sequência dos registos	34
Ajuda	73
Alarme	
mostrar perdido	45
perdido	45
sinalizar	44
Alarme de despertar	47
Alcance Máximo	50
Alerta de ruído	48
ativar	49
Alterar	
idioma do ecrã	65
PIN da base	72
volume do auscultador	66
volume em mãos-livres	66
Alterar nome do terminal móvel	61
Alterar PIN	72
Alternar	22
duas chamadas externas	28
Altifalante	23
Ambiente	77
Aniversário/alarmes perdidos	45
Anúncio (atendedor de chamadas)	41
apagar	41
Apagar	
SMS	56
Apresentar novas mensagens	31
Atendedor de chamadas	6, 37
ajustar o volume	6
apagar mensagens individuais	6
avançar	38
comando à distância	39
comando de voz	42
determinar para a marcação rápida	43
ecrã	6
eliminar as mensagens	38
gravar anúncio personalizado/aviso	41
ligar/desligar	6
mensagens novas	6
ouvir as mensagens	37, 43
painel de controlo	6
retroceder	38
Atendedor de chamadas	
modo do anúncio	37
Atender	
a chamada	20
Atendimento (atendedor de chamadas)	42
Atendimento automático	
de chamadas	68
Atendimento automático de chamadas	68
Atendimento de chamadas, automático	68
Ativar/desativar o	
atendedor de chamadas	37
ativar/desativar o alerta (temporizador)	46
ativar/desativar o toque de chamada	67
ativar/desativar proteção do teclado	14
Autonomia do terminal móvel	79
Autor da chamada	
Bloquear	20
B	
Barra de estado	4
símbolos	82
Barrar Cham.	53
Base	
configurar	71
Ligar à rede elétrica/telefónica	9
ligar na central telefónica	63
ligar no Router	10, 62
mudar nome	60
PIN da base	72
repor predefinições	72
toque de chamada	72
Bip (toque de chamada breve)	68

C	
Calendário	44
Capacidade de memória na agenda	
telefónica	34
Características técnicas.....	75, 79
Carregar a	
bateria	12
Central telefónica	
gravar o prefixo	63
ligar a base	63
programar tempo de Flash	63
tempos de pausa	64
Centro de serviço SMS	
alterar número	57
Chamada	68
anónima	25
assumir através do atendedor de chamadas	38
conferência com participantes.....	23
externa	18
gravar.....	39
interna	21
transferir internamente (conectar).....	21
Chamada de emergência	
não é possível!	8
Chamada de retorno	
iniciar	26
Chamada direta	19
Chamada em espera	
atender/rejeitar	20, 22
Chamada em espera, externa	26
Chamada em espera, interna	
atender	22
Chamada externa	
reencaminhar para o atendedor de	
chamadas	38
Chamada, anónima.....	24, 25
proteção contra	52
rejeitar	25
CLI, Calling Line Identification	24
Clip de cinto	11
CLIP, CLI Presentation	24
CLIR, CLI Restriction	24
CNIP, Calling Name Identification	
Presentation.....	25
Código de acesso à rede (central telefónica)	63
Colocação em funcionamento.....	9
Colocar em funcionamento, terminal móvel	11
Colocar o terminal móvel	
em funcionamento	11
Comando à distância do atendedor de	
chamadas.....	39
Conectar carregador (terminal móvel)	10
Conectar os auriculares	13
Conector dos auriculares	13
Conferência	22, 28
duas chamadas externas.....	28
terminar.....	22, 28
Conferência a três, vd. Conferência	
Configurar	
alarme	44
o telefone.....	71
Configurar a base.....	71
Configurar a data	12, 71
Configurar a hora	12, 71
Configurar Tecla 1	43
Conjunto de cores	66
Consulta	
externa	27
interna	21
terminar	27
Consultar	
internamente.....	21
Consumo de energia (base)	79
Contacto com líquidos	78
Contagem decrescente (Temporizador)	46
Conteúdo da embalagem	9
Correção de erros de inserção	17
Corrigir erros de inserção	17
Cuidados do equipamento.....	77
D	
Data de aniversário, ver Alarmes	
Definir centro de serviço SMS.....	57
Desativar alerta de ruído	49
Desligar módulo de transmissão	50
Despertador	47
ligar/desligar	47
Desregistar	
terminal móvel	60
Desregistar (terminal móvel)	60
Digitar letras especiais.....	17
Digitar tremas.....	17
Duração de gravação.....	42
E	
ECO DECT	50
Eco, com funcionamento num router	62
Ecrã	
alterar o idioma do ecrã	65
avariado	8
conjunto de cores	66
iluminação	66
proteção de ecrã	65
Ecrã avariado	8
Eliminação	77
Eliminação de erros	
geral	73
SMS.....	58
Em cadeia, ver SMS	
Encriptação	
Ativar/desativar.....	61
Encriptação DECT	61
Encriptação, ligação DECT	70

Enviar	
agenda telefónica completa para um terminal móvel.....	36
SMS	55
Equipamento médico	8
Escrever (mensagem SMS)	55
Estabelecer chamadas anónimas	24
Estado de carga	
bateria	82
Estado de carga das baterias	82
Estado de repouso	
voltar ao	16
F	
Fazer chamada	
externa	18
interna	21
Ficha do cabo telefónico, disposição dos contatos da ficha.....	80
Fichas de ligação	80
Fornecedor de serviços, ver "Operador de rede"	
Função não incomodar para chamadas	
anónimas	52
anónimas - temporização	51
lista de números barrados	52
G	
Garantia	75
Gravar	
gravar chamada	39
Gravar um número de telefone na agenda telefónica	33
Grupo VIP, atribuir o registo da agenda telefónica	33
I	
Identificação do número	24
Identificação do número de telefone	
desligar temporariamente	25
ligar/desligar	25
sem	25
Idioma	65
Idioma, ecrã	12
Indicação	
alarme/data de aniversário perdido	45
anónima	25
ativar/desativar novas mensagens	32
capacidade de memória da agenda telefónica	34
desconhecida	25
externa	25
mensagem do serviço de Voice Mail	31
Indicação do número de telefone	25
Indicações de segurança	8
Indicativo internacional	71
Indicativo local	71
Inserir	
a bateria	11
Inserir caracteres especiais	17
Inserir o dígito	17
Inserir texto	17
Intensidade de receção	82
Intensificador de receção, ver repeater	
Interna	
conferência	23
Interromper o alarme (alerta de ruído)	49
Isonção de responsabilidade	76
L	
Ler SMS	56
Ligação com a base	60
Ligação para auriculares	4
Ligar	
o carregador	10
Ligar o cabo do transformador	9
Ligar/desligar	
o terminal móvel	14
Ligar/desligar o LED de mensagens	32
Líquido	78
Lista	
lista de mensagens (SMS)	55, 56
Lista de chamadas	
abrir	29
eliminar	30
eliminar registo	30
rechamar um interlocutor	29
registo	29
selecionar de	19
transferir número para agenda telefónica	30
Lista de entrada de mensagens (SMS)	56
Lista de números barrados	52
transferir número de telefone da lista de chamadas	54
Lista de números bloqueados	
Bloquear autor da chamada	53
Dinâmica	54
Procurar número	53
Lista de números bloqueados dinâmica	54
Lista de repetição da marcação	29
Listas de chamadas	29
Listas de mensagens	31
M	
Maiúsculas	66
Maiúsculas/minúsculas	17
Mãos-Livres	23
Marcação	
abreviada	18, 69
Marcação rápida	43
Marcar	
a partir da agenda telefónica	18
com marcação rápida	69
Melhor base	60
Melodia em espera	71

Mensagem SMS	55	Programar tecla numérica	69
Mensagens		Proteção contra chamadas	51
apagar	38	Proteção de dados	77
marcar como "nova"	38	Proteção de ecrã	65
transferir o número para a agenda telefónica	38	Proteger as configurações	72
Microfone		Próteses auditivas	8
ligar/desligar	23		
Minúsculas/maiúsculas	17	Q	
Modificar o PIN da base	72	Qualidade da gravação (atendedor de chamadas)	42
Modo de anúncio (atendedor de chamadas)	37		
Modo de repetição (despertador)	47	R	
Modo noturno para chamadas externas	51	Radiação	
Modo XES	62	reduzir	50
Mudar		Receber	
base	60	SMS	56
Música		Rechamada	
toque de chamada para chamadas internas/externas	67	apagar	26
		Rechamar um interlocutor	26
N		Reencaminhamento de chamadas	27
Nota do fabricante	76	Registrar (terminal móvel)	59
Número		Registrar o número	
gravar número na agenda telefónica	35	do serviço Voice Mail	42
não identificar	25	Repeater	61
		Resumo	
O		terminal móvel	4
Open Source Software	92	Router, ligar base	10, 62
Operador de rede	24		
Ouvir		S	
anúncio (atendedor de chamadas)	41	Selecionar	
Ouvir as mensagens	37	da lista de chamadas	19
Ouvir em simultâneo durante uma gravação	39	da lista de repetição de marcação	18
		Sem Radiação	50
P		Serviço de Apoio ao Cliente	75
Paging (Procurar)	6, 60	Serviço de notificação SMS	57
País	65	Serviço VM, ver Serviço Voice Mail	
Participar numa conferência	23	Serviço Voice Mail	
Pausa		determinar para a marcação rápida	43
após a ocupação da linha	64	registrar número	42
após prefixo	64	Serviços de rede, específicos do operador	24
após tecla R	64	Silenciar o terminal móvel	23
Pausa na marcação	64	Símbolos	
Perfis de auscultador	67	barra de estado	82
Perfis de mãos-livres	67	despertador	47
Perguntas e Respostas	73	indicação de novas mensagens	31
PIN da base		nas teclas de função	82
modificar	72	nova SMS	56
repor	72	sinalização	83
Prefixo (Central telefónica)	63	temporizador	46
Procurar		Símbolos do ecrã	82
terminal móvel	60	Sinalização, símbolos	83
Procurar ("Paging")	6		
Procurar na agenda telefónica	34		
Programar			
teclas de função	69		
Programar tecla	69		

SMS			
centro de envio	57		
eliminar erro	58		
encadeada	55		
escrever/enviar	55		
gravar durante a escrita	55		
lista de entrada de mensagens	56		
lista de mensagens	55		
relatório de estado de mensagens	58		
SMS (Mensagens de texto)	55		
Sons de aviso	68		
Supressão do número de chamada	24		
Suprimir o primeiro toque de chamada	54, 58		
T			
Tabelas de caracteres	81		
Tecla (base), Registrar/Procurar	6		
Tecla 1	4		
Tecla de asterisco	4		
Tecla de atender/marcar	4		
Tecla de cardinal	4		
Tecla de desligar	18		
Tecla de ligar/desligar	4		
Tecla de mensagens	4		
abrir lista	56		
Tecla de menu	14		
Tecla de navegação	4, 14		
Tecla de Registrar/Procurar ("Paging")	6		
Tecla de terminar chamada	4		
Tecla mãos-livres	23		
Tecla R	4, 64		
Teclas			
mãos-livres	23		
menu	14		
tecla cardinal	4		
tecla de asterisco	4		
tecla de atender/marcar	4		
tecla de desligar	18		
tecla de ligar/desligar	4		
tecla de mensagens	4		
tecla de navegação	4, 14		
tecla de procurar	6		
tecla de terminar chamada	4		
tecla R	4		
teclas de função	4, 15		
Teclas de função	4, 15		
símbolos	82		
Teclas de volume	6		
Telefonar			
atender a chamada	20		
chamada externa	18		
interna	21		
Telefone			
operar	14		
Tempo de carga do terminal móvel	79		
Tempo de Flash	63		
Temporizador	46		
Terminal móvel			
alterar configurações	65		
alterar nome	61		
alterar número	61		
conjunto de cores	66		
estado de repouso	16		
idioma do ecrã	65		
iluminação do ecrã	66		
ligar/desligar	14		
maiúsculas	66		
mudar para melhor receção	60		
mudar para outra base	60		
Paging (procurar)	60		
registar	59		
registar numa outra base	60		
repor as configurações	70		
silenciar	23		
utilizar como alerta de ruído	48		
utilizar vários	59		
volume do auscultador	23, 66		
volume do modo Mãos-livres	23		
volume em mãos-livres	66		
Toque de chamada	67		
base	72		
Desativar temporariamente o primeiro	54		
modificar	67		
música para chamadas internas/externas	67		
suprimir	54, 58		
suprimir o primeiro	54, 58		
temporização	51		
volume	67		
Toque de chamada breve (bip)	68		
Toque de chamada VIP	33		
Transferir chamada externa internamente	21		
Transformador	8, 80		
base	81		
terminal móvel	80		
V			
Visão geral			
terminal móvel	4		
Visualizar a notificação do serviço Voice Mail	31		
Volume			
altifalante	66		
auscultador	66		
volume do auscultador/função Mãos-livres			
terminal móvel	23		
volume em mãos-livres terminal móvel	66		
Volume do auscultador	23		
Volume do modo Mãos-livres	23		

Open Source Software

Geral

O seu aparelho Gigaset pro contém, entre outros, o software Open Source, que obedece a diversas condições de licenciamento. A concessão dos direitos de utilização sobre o software Open Source, que ultrapassem o funcionamento do aparelho na forma criada pela Gigaset Communications GmbH, encontra-se regulamentada nas respetivas condições de licenciamento do software OpenSource. As respetivas condições de licenciamento encontram-se no final deste documento na sua versão original.

Os respetivos textos de licença incluem regularmente limitações de responsabilidade relativamente ao licenciador relevante do software Open Source. Por exemplo, a exclusão de responsabilidade da Versão 2.1 do LGPL é a seguinte::

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

A responsabilidade da Gigaset Communications GmbH continua a não ser afetada por esta informação.

Notas sobre licenciamento e direitos de autor

O seu aparelho Gigaset pro contém software Open Source. As respetivas condições de licenciamento encontram-se no final deste documento na sua versão original.

Licence texts

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman <>, Worcester, UK.

All rights reserved.

LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

Issue Date: 29/07/2002

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com